magic 3-2

PRIMO · VOICE · VOICE SMS · VOICE SMS+

Installationshilfe

Bedienungsanleitung

PHILIPS

Installationshilfe

Sehr geehrter Kunde!

Mit der folgenden Installationshilfe können Sie Ihr Faxgerät schnell und einfach in Betrieb nehmen; genauere Erläuterungen und Beschreibungen zu Ihrem Gerät finden Sie im Anschluss in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie diese bitte sorgfältig durch und beachten Sie auch die Sicherheitshinweise. Nach der Installation drücken Sie für zwei Sekunden auf **HELP**/ⓘ um die notwendigen Grundeinstellungen und die Anpassung an Ihrem Telefonanschluss durchzuführen.

1 Auspacken

Folgende Teile sind in der Verpackung enthalten:

1 Bedienungsanleitung

2 Installationshilfe

3 Papierhalter

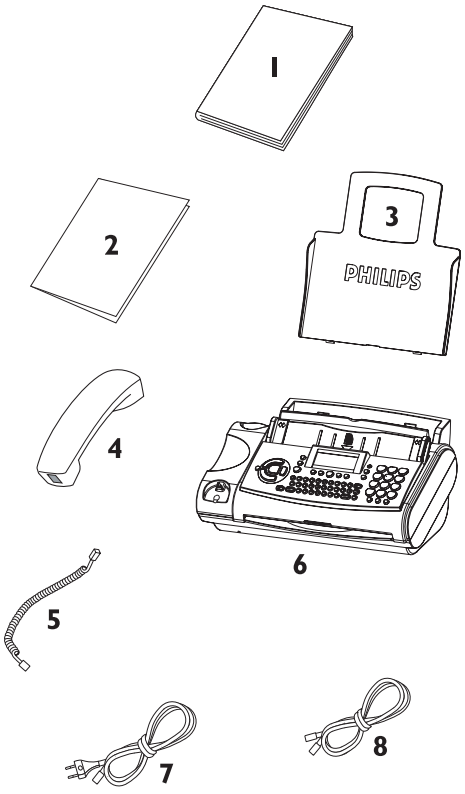
4 Telefonhörer

5 Spiralkabel für Telefonhörer

6 Faxgerät (mit eingelegtem Inkfilm)

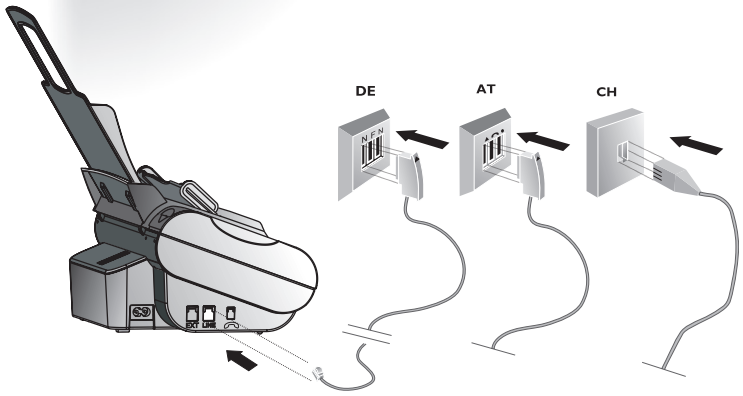
7 Netzkabel mit Stecker

8 Telefonkabel mit Stecker



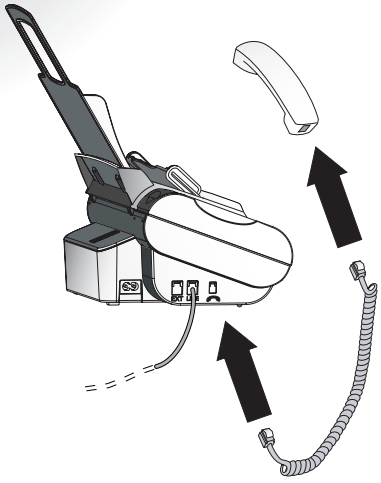
2 Telefonanschluss

Schließen Sie das Telefonkabel an das Faxgerät, indem Sie es in die mit **LINE** gekennzeichnete Buchse stecken. Stecken Sie den Telefonstecker in die linke Telefonbuchse mit der Bezeichnung **N** (für Deutschland) oder Δ (für Österreich).



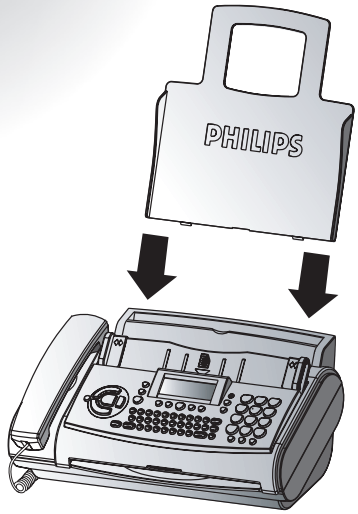
3 Hörer

Stecken Sie ein Ende des Spiralkabels in die Buchse am Telefonhörer, das andere Ende in die mit einem Telefonhörer bezeichnete Buchse an der Seite des Geräts.

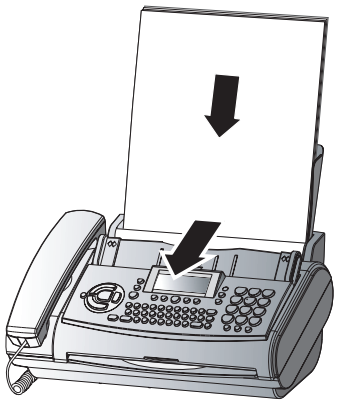


Papier einlegen

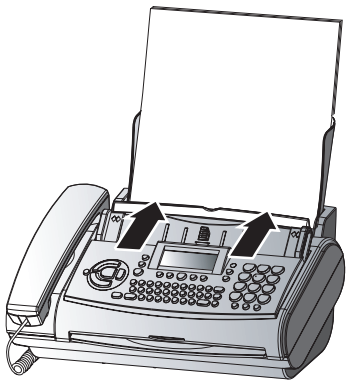
1 Stecken Sie den Papierhalter in die dafür vorgesehenen Öffnungen hinter dem Papiereinzug.



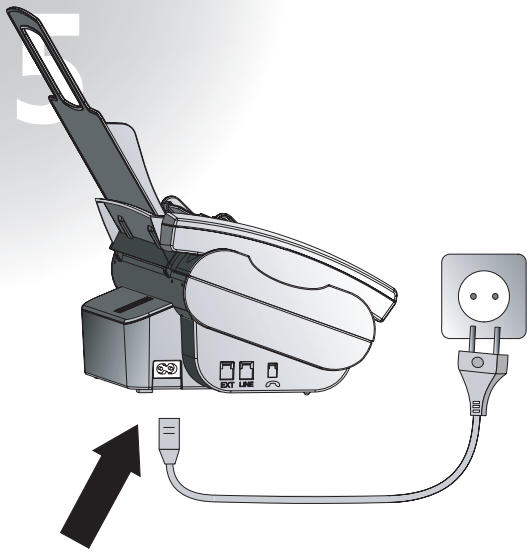
2 Klappen Sie die Papiernachfüllklappe bis zum Anschlag nach vorne. Stecken Sie mehrere Blätter A4-Papier bis zum Anschlag in den Papiereinzug (maximal 50 Blatt).



3 Schließen Sie die Papiernachfüllklappe.



Netzspannung



Inbetriebnahme

Abschließend müssen Sie die Anpassung an die Telefonleitung und einige Grundeinstellungen vornehmen. Mit Hilfe von Easy Install stellt sich Ihr Faxgerät optimal auf Ihre persönlichen Gegebenheiten ein.

1 Halten Sie **HELP**/ⓘ zwei Sekunden gedrückt. Ihr Faxgerät druckt eine Seite aus. Ziehen Sie diese vorsichtig heraus und befolgen Sie die Anweisungen.

2 Ihr Gerät führt Sie durch die ersten Einstellungen, wie z. B. die Eingabe Ihrer Nummer oder Ihres Namens.

3 Zuletzt fragt Sie Ihr Gerät nach der Eingabe von Uhrzeit und Datum. Verwenden Sie die Zifferntasten zur Eingabe der Uhrzeit (z. B. ⓪⑨ ①⑤ für 9:15 Uhr).

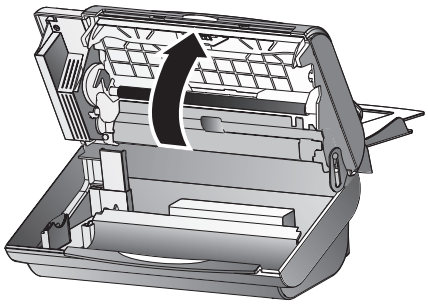
4 Geben Sie Tag, Monat und Jahr ein und drücken Sie abschließend **OK** (z. B. ①⑤ ⓪⑤ ⓪⑤ **OK** für den 15. Mai 2005).

Inkfilm

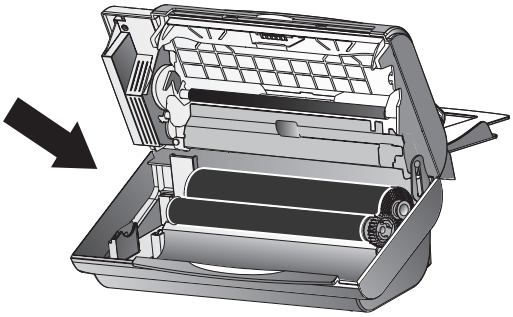
Ihr Gerät wird mit einem bereits eingelegten Gratis-Inkfilm für einige Probeseiten ausgeliefert.

Mit jedem neuen Inkfilm muss eine neue Plug'n'Print Card (Karte) eingesteckt werden (nur der eingelegte Gratis-Inkfilm kommt ohne Karte aus, siehe Bedienungsanleitung).

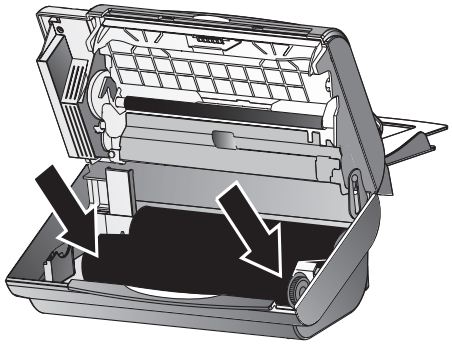
1 Öffnen Sie das Faxgerät, indem Sie vorsichtig das Bedienungspaneel an der Aussparung (am Griff) in der Mitte anheben bis es einrastet.



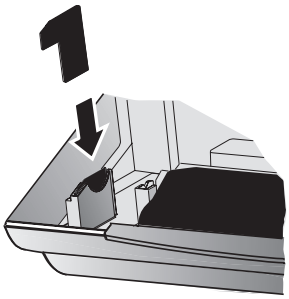
2 Legen Sie die große Rolle in die hintere Inkfilmwanne.



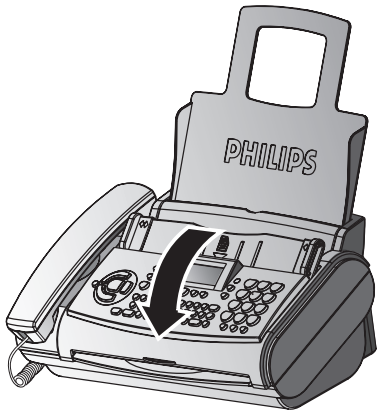
3 Nehmen Sie nun die kleine Rolle und legen Sie diese in die vordere Inkfilmwanne. Achten Sie darauf, dass das blaue Zahnrad rechts und der Zapfen links in den seitlichen Vertiefungen eingelegt sind. Achten Sie darauf, dass die Folie gespannt ist und keine Falten wirft.



4 Brechen Sie die neue Plug'n'Print-Karte aus. Stecken Sie diese in den Steckhalter links neben der Inkfilmwanne.



5 Schließen Sie das Gerät, indem Sie das Bedienungspaneel nach vorne klappen bis es einrastet.



8 Zusätzliche Geräte

Wenn Sie weitere Telekommunikationsgeräte an derselben Anschlussdose anschließen, beachten Sie bitte die Reihenfolge (siehe Bedienungsanleitung im Anschluss).

9 SMS ✉

(für Gerät mit SMS-Funktion)

SMS lesen

Nach dem Empfang einer SMS hören Sie einen Piepton. Die Nachricht wird gespeichert und automatisch ausgedruckt.

SMS senden

1 Drücken Sie **SMS**, wählen Sie mit ◄/► SMS SENDEN. Bestätigen Sie mit **OK**.

2 Das Display zeigt TEXT. Geben Sie den Text ein (max. 160 Zeichen). Drücken Sie **OK**.

3 Geben Sie die Nummer des Empfängers ein. Drücken Sie **OK** und **SMS**. Ihre SMS wird versendet.

Anrufbeantworter

(für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter)

Sie können den Anrufbeantworter mit **ON/OFF** jederzeit ein- und ausschalten. Haben Sie den Anrufbeantworter eingeschaltet, sehen Sie das Symbol auf der Anzeige.

Nachrichten abhören

1 Wenn **PLAY** blinkt, sind Nachrichten für Sie aufgenommen worden.

2 Drücken Sie auf **PLAY** um die erste Nachricht abzuhören.

Nach dem Abhören leuchtet **PLAY** so lange, bis Sie alle Nachrichten gelöscht haben.

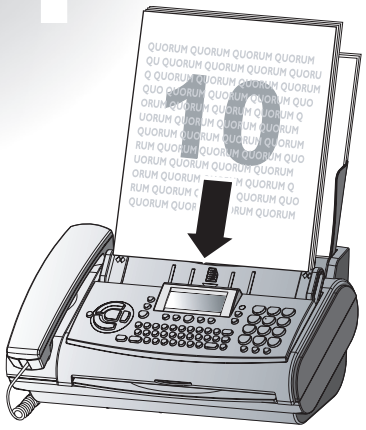
Nachrichten löschen

1 Wenn Sie alle Nachrichten gehört haben, drücken Sie **C**.

2 Um alle Nachrichten zu löschen drücken Sie nochmals **C**.

Faxen

1 Nehmen Sie die Dokumente (max. 10 Seiten) und führen Sie diese mit der Schriftseite nach oben locker in den Dokumenteneinzug.



2 Wählen Sie die gewünschte Nummer.

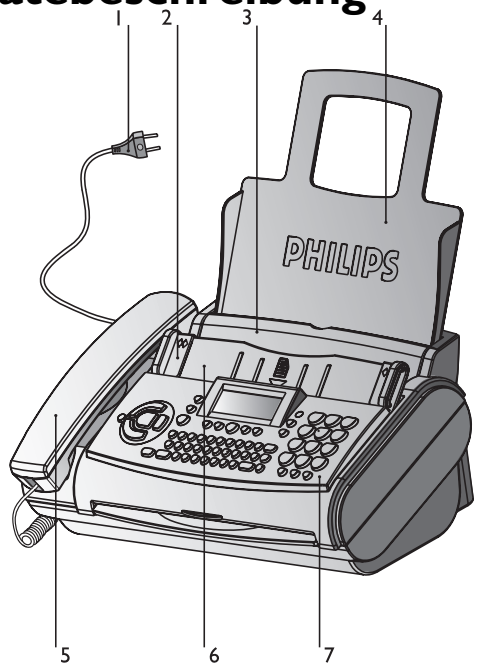
3 Drücken Sie **START**. Nun wird die Übertragung gestartet.

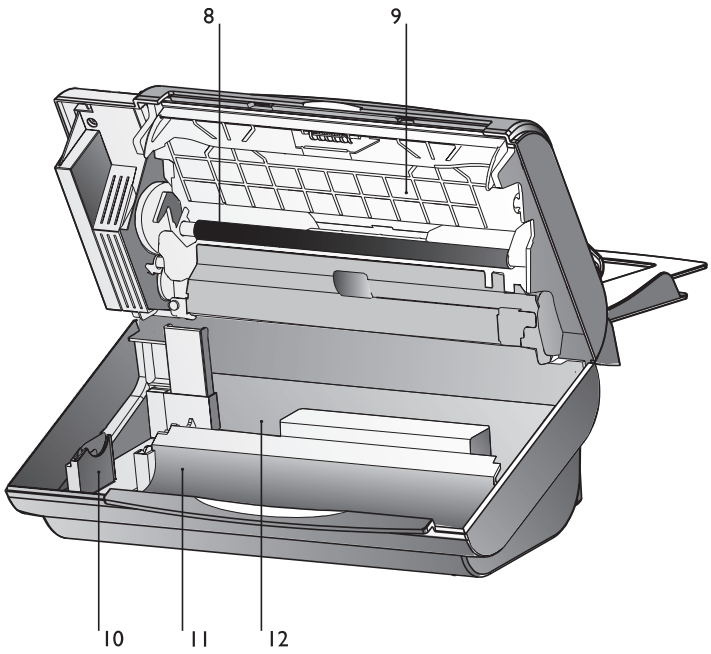
Kopieren

1 Nehmen Sie die Dokumente (max. 10 Seiten) und führen Sie diese mit der Schriftseite nach oben locker in den Dokumenteneinzug (siehe unter Faxen).

2 Um das Original nur einmal zu kopieren, drücken Sie kurz **COPY**. Der Kopiervorgang beginnt sofort.

Gerätebeschreibung





1 Netzkabel mit Stecker

2 Dokumentenführung

3 Papiernachfüllklappe

4 Papierhalter

5 Telefonhörer

6 Dokumenteneinzug

7 Bedienungspaneel

8 Druckerwalze

9 Scannerklappe

10 Steckhalter für Plug'n'Print-Karte

11 Vordere Inkfilmwanne

12 Hintere Inkfilmwanne

Symbole auf der Anzeige *

/ zeigt an, ob Sie mit einer besseren Bildqualität oder Graustufen senden bzw. kopieren. Erscheint keines der beiden Symbole, so befindet sich Ihr Gerät im Standardmodus.

erscheint, wenn sich Faxe im Speicher befinden.

zeigt den Verbrauch des Inkfilms an.

erscheint, wenn Sie während eines Gesprächs einen weiteren Anruf oder Anrufe in Ihrer Abwesenheit erhalten haben (länder- und netzabhängig).

erscheint, wenn sich eine neue SMS im Speicher befindet (für Gerät mit SMS-Funktion).

zeigt an, dass der Anrufbeantworter eingeschaltet ist (für Gerät mit Anrufbeantworter).

komplett stilles Klingelverhalten.

/ / drei verschiedene Symbole auf der Anzeige zeigen die aktuelle Betriebsart an.

* zweizeilig für Gerät mit SMS-Funktion

Tastenbelegung

für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter

ON/OFF Aus- und Einschalten des Anrufbeantworters

REC kurz drücken: Aufnahme eines internen Memos; lang drücken (zwei Sekunden): Aufnahme eines neuen Ansagetextes

PLAY Abspielen von Nachrichten. Die Taste blinkt, wenn neue Nachrichten bzw. Memos aufgezeichnet wurden. Nach dem Abspielen der Nachrichten leuchtet die Taste, bis die Nachrichten gelöscht wurden

HELP/ⓘ zweimal kurz drücken: Anleitung zur Bedienung der wichtigsten Funktionen ausdrucken (mit Verweisen auf zusätzliche Hilfe-Seiten); lang drücken (zwei Sekunden): automatische Installation Ihres Faxgerätes und zusätzlicher Geräte starten / Easy-Install-Anleitung ausdrucken

◄/► Optionen auswählen / Lautstärke verstellen / Bewegung auf der Anzeige

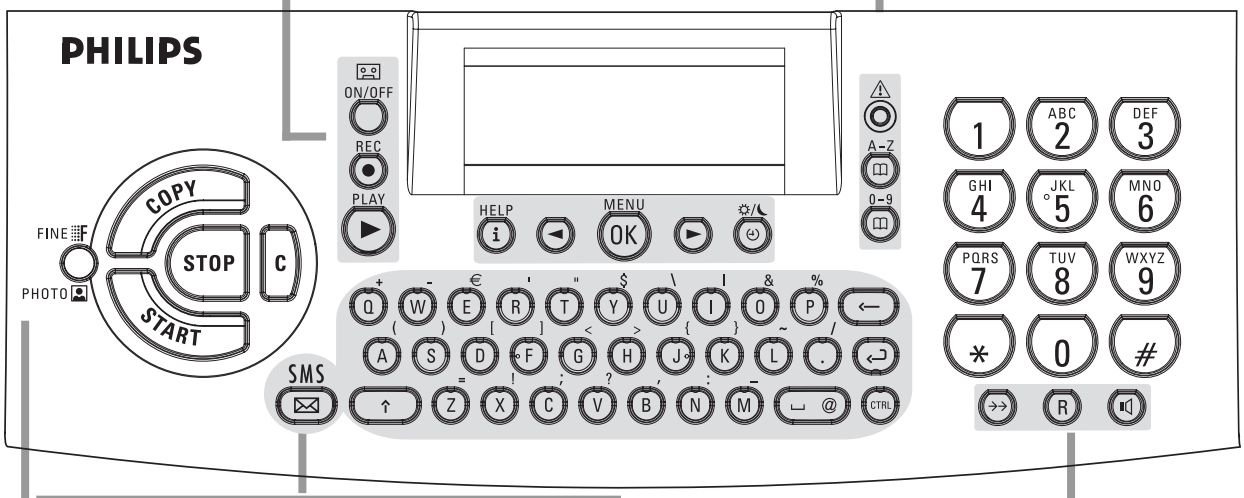
MENU/**OK** Funktionen aufrufen / Eingaben bestätigen

Betriebsart umschalten. Kurz drücken: zwischen ☼ und ☾ wechseln; lang drücken (zwei Sekunden): Modus ein- und ausschalten

⚠ Blinkt die rote Lampe, lesen Sie bitte die Anzeige

A-Z kurz drücken: Namenseintrag aufrufen; lang drücken (zwei Sekunden): Namenseintrag speichern

0-9 kurz drücken: Rufnummer aufrufen; lang drücken (zwei Sekunden): Speichern einer Rufnummer



für Gerät mit SMS-Funktion

SMS blinkt wenn sich neue SMS im Speicher befinden. Zum Lesen, Drucken und Versenden von SMS-Nachrichten

COPY kurz drücken: einmal kopieren; lang drücken (zwei Sekunden): mehrere Kopien erstellen

START kurz drücken: Faxübertragung starten; lang drücken (zwei Sekunden): Faxabruf

FINE / **PHOTO** bessere Bildqualität beim Senden und Kopieren einstellen (für Texte und Zeichnungen – F, für Fotos –)

STOP Vorgänge unterbrechen / Dokument auswerfen

C Löschen im Bearbeitungsmodus / kurz drücken: eine Menüebene zurück; lang drücken (zwei Sekunden): Menü verlassen

→→ kurz drücken: Wahlwiederholung; lang drücken (zwei Sekunden): Anruferliste durchsehen (nicht in der Schweiz)

R kurz drücken: für Sonderfunktionen, z. B. beim Betrieb an einer Nebenstellenanlage sowie zur Verwendung von einigen Funktionen, welche von Ihrer Telefongesellschaft zur Verfügung gestellt werden (Makeln, Anklopfen …); lang drücken (zwei Sekunden): Wählpause zwischen zwei Ziffern einfügen

DIAL/***** Zum Wählen mit aufgelegtem Hörer. Bei Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter außerdem zum Freisprechen

***** für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter

Inhaltsverzeichnis

Installationshilfe 2
Auspacken 2
Telefonanschluss 2
Hörer 2
Papier einlegen 3
Netzspannung 3
Inbetriebnahme 3
Inkfilm 3
Zusätzliche Geräte 4
SMS ✉ 4
Anrufbeantworter 📼 5
Faxen 5
Kopieren 5
Gerätebeschreibung 6
Tastenbelegung 7

Sicherheitshinweise 9

Installation 10
Anschließen 10
Inkfilm 11
Papier einlegen 12
Papier entfernen 13
Zusätzliche Telefone
und Active Cordless Management 13
Easy Install 15
ISDN-Anschluss 15
Nebenstellenanlage 16

Grundeinstellung 17
Hilfe-Funktion 17
Uhrzeit und Datum 17
Ihre Nummer 17
Ihr Name 17
Korrektur 18
Displaysprache 18
Klingeltyp 18
Selektives Klingeln 18
Lautstärke 18

Klingelverhalten 20
Timer 20
Modus ☼☾ einstellen 20
Spezielle Einstellungen 21
Externer Anrufbeantworter 21

Telefon 23
Telefonieren 23
Wahlwiederholung →→ 23
Kurzwahl 0-9 23
Anrufliste 23
Telefonbuch A-Z 23
Nummernliste 25
Gruppe 25
Freisprechen 25
Rufnummernerkennung 25

Faxen & Kopieren 27
Dokument einlegen 27
Fax versenden 27
Fax empfangen 28
Rundsenden 28
Auflösung 28
Kontrast 29
Sende- und Fehlerbericht 29
Geschwindigkeit 29
Seitenanpassung 29
Faxjournal 29
Faxabruf 29
Zeitversetztes Senden 30
Kopieren 30

SMS* ✉ 32
SMS Zugang 32
SMS-Druck ausschalten 32
SMS lesen 32
SMS senden 33
SMS drucken 33
SMS löschen 33
Weitere SMS-Funktionen 33
SMS-Empfang ausschalten 34

Anrufbeantworter 📼 35**
Ein- und Ausschalten 35
Ansage aufnehmen 35
Anonyme Ansage 35
Aufnahmedauer 35
Nachrichten abhören 35
Lautstärke beim Abhören 36

Nachrichten löschen 36
Nachrichten weiterleiten 36
Gespräch mitschneiden 36
VIP-Code 36
Memo 37
Fernabfrage 37

Tipps & Tricks 38
Bestellservice 38
Papierstau 38
Dokumentenstau 38
Easylink 39
Servicecode 39
Reinigung 40
Störungen 41

Anhang 43
Funktionsliste 43
Technische Daten 43
Garantie 45
Umwelt 46
Index 47

* für Gerät mit SMS-Funktion
** für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter

Sicherheits-hinweise

Beachten Sie alle Warnhinweise und Anleitungen und befolgen Sie diese genau.

Das Faxgerät soll sicher und stabil auf einer ebenen, glatten, horizontalen Oberfläche stehen (keine Unterlagen wie Teppiche u.ä.). Halten Sie zu anderen Geräten und Gegenständen einen Mindestabstand von 10 cm ein. Das Herabfallen des Faxgeräts kann schwerwiegende Gerätebeschädigungen und/oder Verletzungen von Personen, insbesondere von Kleinkindern, nach sich ziehen.

Da sich der Dokumentenauslass auf der Gerätevorderseite befindet, sollten keine Gegenstände vor das Gerät gestellt werden.

Vermeiden Sie unbedingt direkte Sonneneinstrahlung, unmittelbare Nähe zu Heizungen, Radio- und Fernsehgeräten, Klimaanlagen, Staub, Wasser und Chemikalien.

Um einen Wärmestau zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Stellen Sie es so auf, dass ausreichende Luftzirkulation rund um das Gerät gewährleistet ist. Betreiben Sie es nicht in geschlossenen Kästen, Schränken, Laden, etc. Decken Sie das Gerät keinesfalls ab (Tischtücher, Papier, Mappen, etc.). Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Decken, Polster, Sofas, Teppiche oder andere weiche Unterlagen, da die Gefahr von Überhitzung und als Folge Brandgefahr besteht.

Schließen Sie den Telefon- und Netzstecker niemals in Feuchträumen an, außer die Steckdosen sind speziell für Feuchträume entwickelt. Berühren Sie weder Netzstecker, Netzanschluss noch Telefondose mit nassen Händen.

Berühren Sie niemals Telefon- bzw. Netzkabel, die nicht isoliert sind bzw. deren Isolation beschädigt ist, außer das Telefonkabel wurde von der Telefonleitung bzw. das Netzkabel von der Netzspannung getrennt.

Falls Sie ein Schnurlostelefon benutzen wollen, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm zwischen Faxgerät und Basisstation des Schnurlosgerätes ein, da sonst akustische Störungen in Ihrem Telefonhörer auftreten können.

Sorgen Sie für eine sichere Kabelverlegung (Stolpergefahr, Beschädigung der Kabel bzw. des Geräts).

Trennen Sie das Faxgerät vom Strom- und Telefonnetz, bevor Sie die Oberfläche des Geräts reinigen.

Verwenden Sie keinesfalls flüssige oder gasförmige Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren, etc.).

Lassen Sie keinesfalls Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Dies bringt die Gefahr von elektrischen Schlägen oder anderen Verletzungen für Personen sowie ernsten Schäden am Gerät mit sich. Sollten doch Flüssigkeiten ins Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie Ihr Gerät inspizieren.

Bei Bruch der Anzeige kann eine schwach ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie unbedingt Haut- und Augenkontakt.

Im Falle einer Beschädigung des Gehäuses oder des Netzkabels ziehen Sie bitte den Netzstecker. Das Gehäuse Ihres Faxgeräts darf nur von einer autorisierten Servicestelle geöffnet werden.

Ihr Gerät ist nach den Normen EN 60950 bzw. IEC 60950 geprüft und darf nur an den Normen konformen Telefon- und Stromnetzen betrieben werden.

Setzen Sie Ihr Faxgerät niemals Regen oder einer anderen Art von Feuchtigkeit aus, um der Gefahr eines Stromschlages bzw. Feuerentwicklung vorzubeugen.

Trennen Sie das Gerät bei einem Gewitter sowohl vom Netzstecker als auch von der Telefonbuchse. Sollte das nicht möglich sein, bedienen Sie das Gerät nicht und telefonieren Sie auch nicht. Es besteht in diesem Fall die Gefahr von Blitzschlägen für den Bedienenden und/oder die Beschädigung des Geräts.

Bei Ausfall der Netzspannung funktioniert weder der Telefon- noch der Faxbetrieb.

Das Faxgerät wurde ausschließlich für den Gebrauch im jeweiligen Verkaufsland gebaut. Es entspricht den Bestimmungen der Telefongesellschaften.

Installation

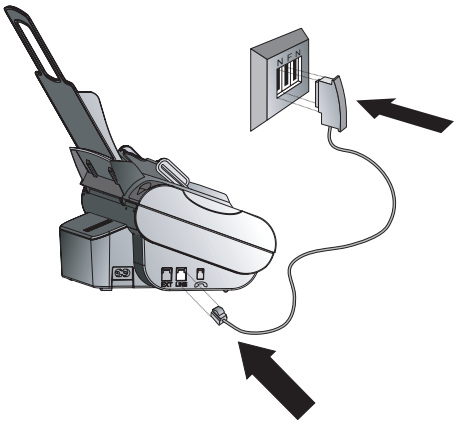
Anschließen

Telefonleitung

Schließen Sie das Telefonkabel an das Faxgerät an, indem Sie es in die mit **LINE** gekennzeichnete Buchse stecken.

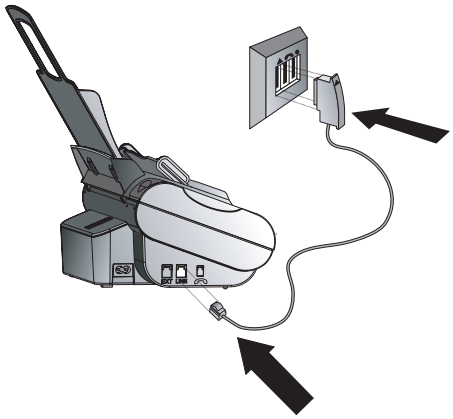
Deutschland

Stecken Sie den Telefonstecker in die linke Telefonbuchse mit der Bezeichnung **N**. Bitte verwenden Sie keine Adapter, Verteiler oder Verlängerungen.



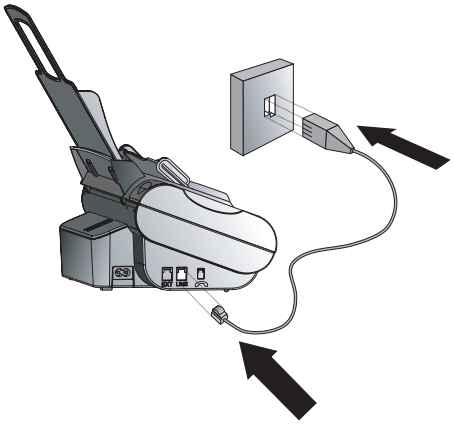
Österreich

Stecken Sie den Telefonstecker in die Buchse, die mit einem Dreieck bezeichnet ist.



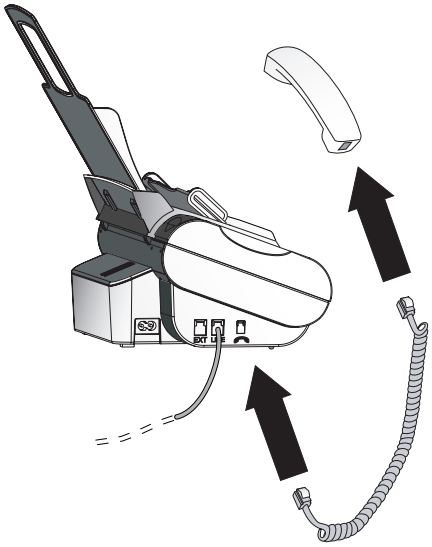
Schweiz

Stecken Sie den Telefonstecker in die Buchse. Wenn Sie eine ältere Telefondose besitzen, verwenden Sie bitte einen handelsüblichen Adapter. Wenn Sie eine Doppeldose haben, stecken Sie den Telefonstecker in die obere Buchse der Dose.

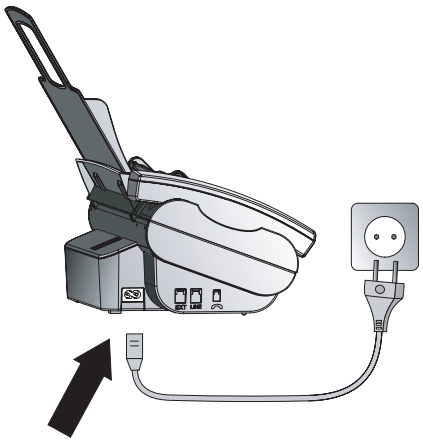


Hörer

Stecken Sie ein Ende des Spiralkabels in die Buchse am Telefonhörer, das andere Ende in die mit einem Telefonhörer bezeichnete Buchse an der Seite des Geräts.



Netzspannung



Inkfilm

Bevor Sie Dokumente empfangen oder kopieren können, muss sich ein Inkfilm in Ihrem Faxgerät befinden. Deshalb wird das Gerät mit einem Gratis-Inkfilm für einige Probeseiten ausgeliefert.

Die Symbole zeigen an, wie viel Inkfilm bereits verbraucht wurde.

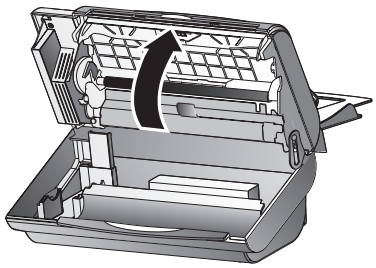
Auf der mitgelieferten Plug'n'Print-Karte wird Verbrauch und Druckeinstellung gespeichert. Daher muss mit jedem neuen Inkfilm auch eine neue Plug'n'Print-Karte eingesteckt werden. (Für den anfänglichen Gratis-Inkfilm wurden die Einstellungen im Werk vorgenommen. Nur dieser kommt daher ohne Plug'n'Print-Karte aus.) Fehlt diese oder wird diese nicht ausgetauscht erscheint auf der Anzeige KARTE WECHSELN.

Ist der Inkfilm aufgebraucht oder ist kein Inkfilm im Faxgerät, blinkt die rote Anzeigelampe und auf der Anzeige erscheint KEIN INKFILM.

Erscheint auf der Anzeige INKFILM: FAST LEER, ist wenig Inkfilm übrig. Sie können aber noch einige Seiten ausdrucken.

1 Bevor Sie einen neuen Inkfilm einlegen, entfernen Sie bitte immer das Papier aus dem Papiereinzug! Befolgen Sie außerdem die An-weisung auf Ihrer Inkfilmverpackung!

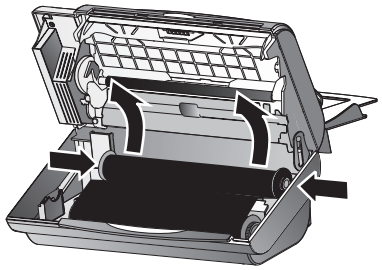
2 Öffnen Sie das Faxgerät, indem Sie das Bedienungspaneel am Griff in der Mitte anheben und hochklappen bis es einrastet.



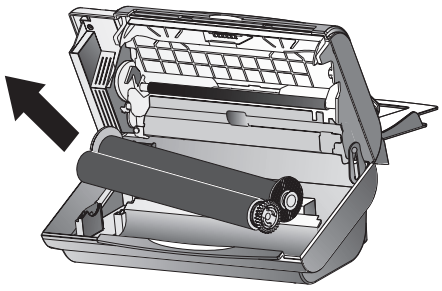
⚠ Verwenden Sie ausschließlich PHILIPS-Original-Inkfilme!

Inkfilm entfernen

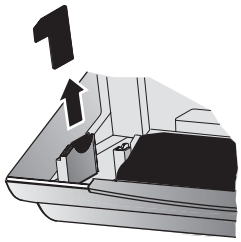
1 Heben Sie die hintere der beiden Inkfilmrollen mit den Zeigefingern an beiden Seiten an, um sie aus ihrem Sitz herauszuheben, und legen Sie sie zur zweiten Rolle nach vorn.



2 Nehmen Sie die beiden Inkfilmrollen heraus. Sie können nicht mehr weiterverwendet werden.

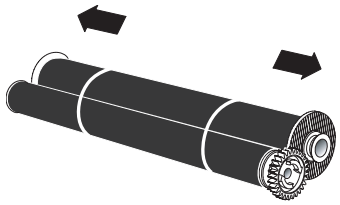


3 Ziehen Sie die alte Plug'n'Print-Karte aus dem Steckhalter links neben der Inkfilmwanne (nur der anfängliche Gratis-Inkfilm kommt ohne Plug'n'Print-Karte aus).

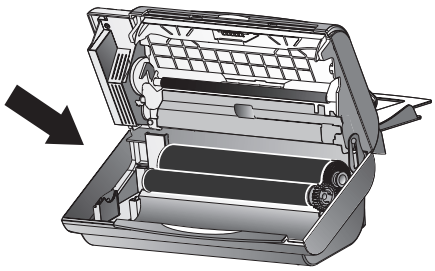


Inkfilm einlegen

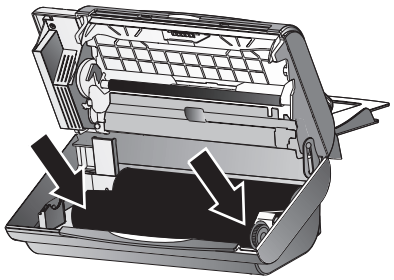
1 Entfernen Sie vorsichtig die Gummiringe vom neuen Inkfilm. Der Inkfilm darf nicht beschädigt werden.



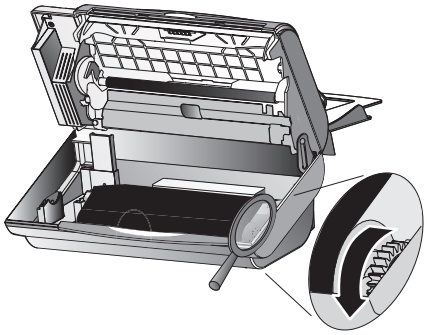
2 Legen Sie die große Rolle in die hintere Inkfilmwanne. Das blaue Zahnrad muss sich auf der rechten Seite befinden.



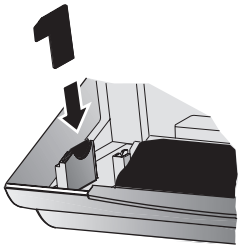
3 Nehmen Sie nun die kleine Rolle und legen Sie diese in die vordere Inkfilmwanne. Achten Sie darauf, dass das blaue Zahnrad rechts und der Zapfen links in die seitlichen Vertiefungen eingelegt sind.



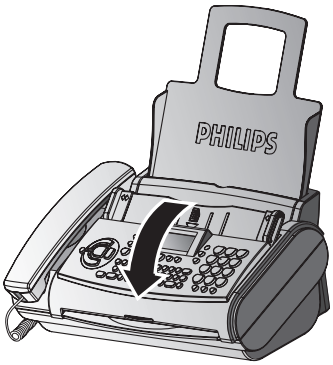
4 Drehen Sie die kleine Rolle nach vorn, um den Inkfilm zu spannen. Achten Sie darauf, dass die Folie keine Falten wirft.



5 Brechen Sie die neue Plug'n'Print-Karte aus. Stecken Sie diese in den Steckhalter links neben der Inkfilmwanne.



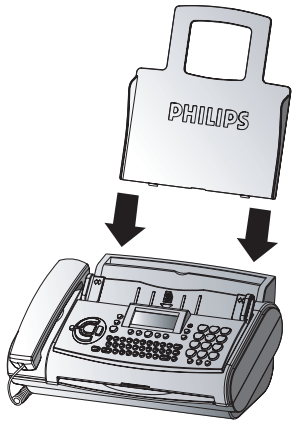
6 Schließen Sie das Gerät, indem Sie das Bedienungspaneel nach vorn klappen bis es einrastet.



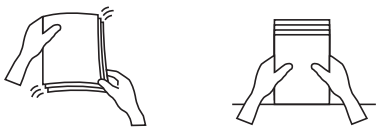
Papier einlegen

Bevor Sie Dokumente kopieren können, müssen Sie Papier in Ihr Faxgerät einlegen. Verwenden Sie bitte ausschließlich das Standardformat **A4** – 210×297 mm. Das Gerät funktioniert mit normalem Schreib- und Kopierpapier und ist optimiert für glattes 80g/m^2-Papier. Je glatter die Papieroberseite ist, desto besser wird der Ausdruck.

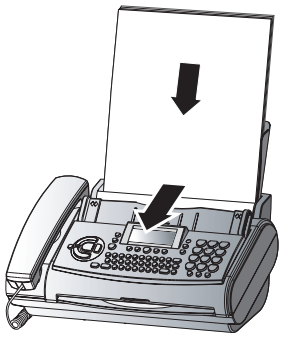
1 Stecken Sie den Papierhalter in die dafür vorgesehenen Öffnungen hinter dem Papiereinzug.



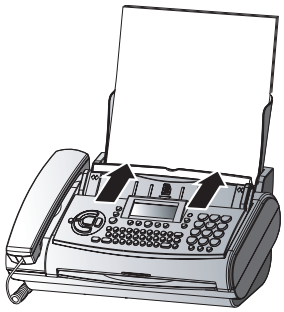
2 Um zu vermeiden, dass mehrere Blätter gleichzeitig eingezogen werden, fächern Sie das Papier auf und richten Sie es auf einer glatten Oberfläche aus, bevor Sie es in den Papiereinzug legen.



3 Klappen Sie die Papiernachfüllklappe bis zum Anschlag nach vorn. Stecken Sie mehrere Blätter A4-Papier (80 g/m²) bis zum Anschlag in den Papiereinzug (maximal 50 Blatt).



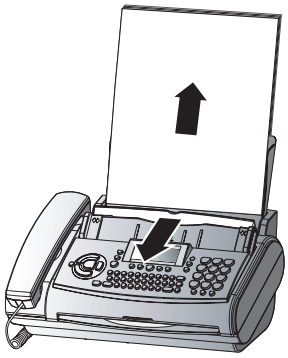
4 Schließen Sie die Papiernachfüllklappe.



Füllen Sie kein Papier nach, wenn das Gerät gerade druckt!

Papier entfernen

Um das Papier zu entfernen, klappen Sie die Papiernachfüllklappe nach vorne, entfernen das Papier und schließen die Klappe.



Im Falle eines Papierstaus siehe **Tipps & Tricks** / Papierstau.

Zusätzliche Telefone und Active Cordless Management

Sie können an einem einzigen Telefonanschluss zusätzlich zu Ihrem Faxgerät weitere Geräte betreiben wie z. B. Telefone, Schnurlostelefone, Anrufbeantworter, Gebührenzähler oder Modem.

Mit dem neuen Active Cordless Management erkennt Ihr Faxgerät automatisch, wenn Sie an einem zusätzlichen Telefon abheben, das an die **EXT**-Buchse angeschlossen ist. Sie können jederzeit an dem zusätzlichen Telefon einen Telefonanruf annehmen. Das funktioniert auch wenn das zusätzliche Telefon nicht mehr läutet, weil die Faxweiche den Anruf prüft oder der eingebaute Anrufbeantworter des Gerätes das Gespräch übernommen hat. Faxsendungen empfängt das Faxgerät automatisch. Sie können auch weiterhin mit den Codes der Easylink-Funktion den Faxempfang des Gerätes manuell starten (siehe Kapitel Easylink).

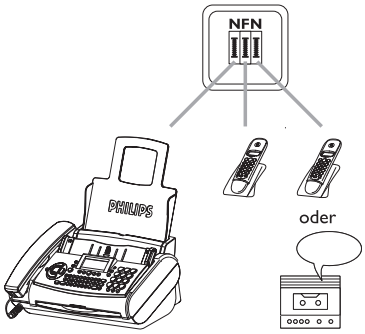
Wenn Sie am selben Anschluss ein Schnurlostelefon mit SMS-Funktion betreiben, ist nicht mit Sicherheit vorauszusagen, an welchem der Geräte die SMS empfangen werden. SMS-Empfang ist immer nur an einem Gerät möglich. Versuchen Sie, den SMS-Empfang am Schnurlostelefon abzuschalten. Sollte dies nicht möglich sein, schalten Sie ihn am Faxgerät aus (siehe **SMS** / SMS-Empfang ausschalten).

Wenn Sie spezielle Zusatzeinrichtungen mit Ihrem Faxgerät verwenden möchten, kontaktieren Sie bitte den jeweiligen Händler.

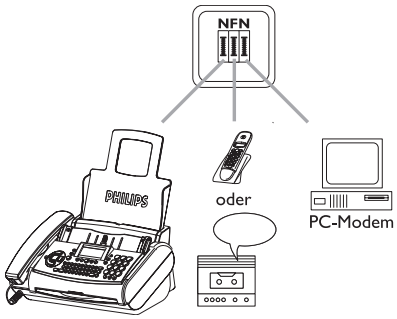
Deutschland

Um weitere Telekommunikationsgeräte an derselben Anschlussdose anzuschließen, beachten Sie bitte die Reihenfolge:

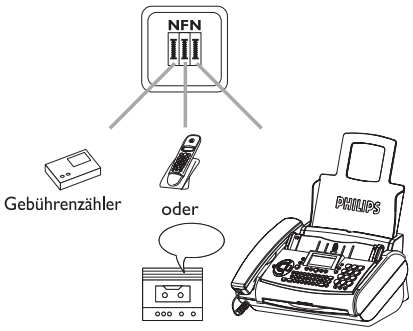
Variante 1



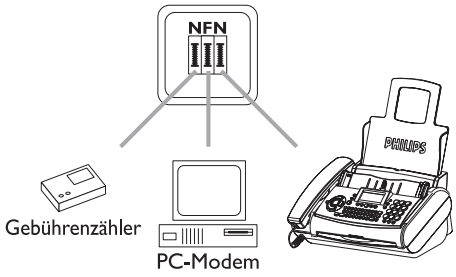
Variante 2



Variante 3



Variante 4

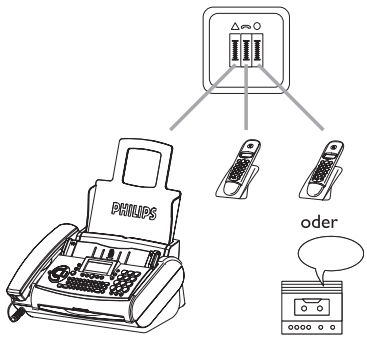


Entspricht Ihre Telefondose nicht der abgebildeten und haben Sie direkt an dieser mehr als ein weiteres Telekommunikationsgerät angeschlossen, wenden Sie sich bitte an Ihren Telefonnetzanbieter.

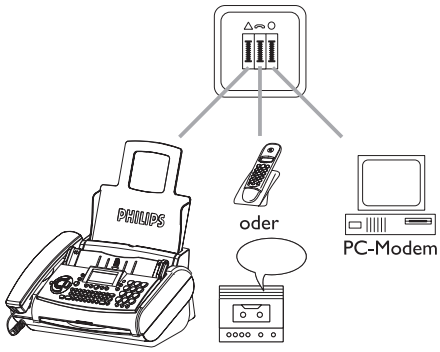
Österreich

Um weitere Telekommunikationsgeräte an derselben Anschlussdose anzuschließen, beachten Sie bitte die Reihenfolge:

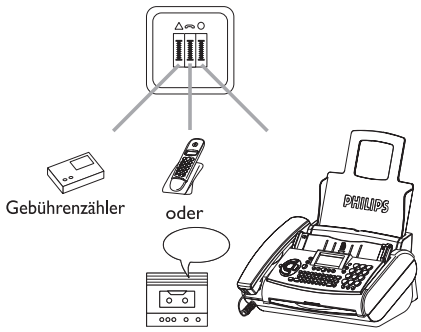
Variante 1



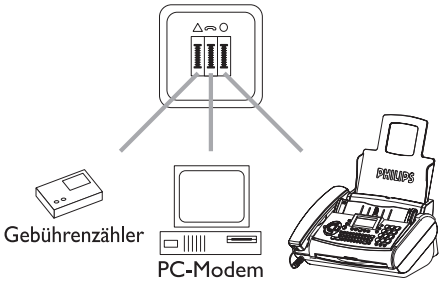
Variante 2



Variante 3



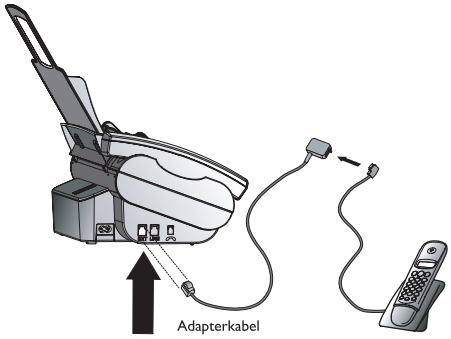
Variante 4



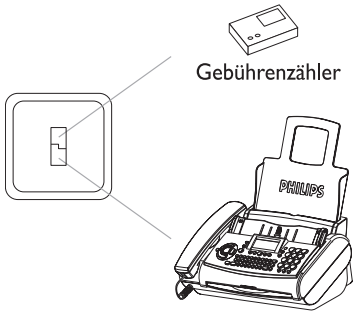
Entspricht Ihre Telefondose nicht der abgebildeten und haben Sie direkt an dieser mehr als ein weiteres Telekommunikationsgerät angeschlossen, wenden Sie sich bitte an Ihren Telefonnetzanbieter.

Schweiz

Sie können weitere Geräte wie Schnurlostelefone oder Anrufbeantworter über ein Adapterkabel mit RJ 11-Stecker an die **EXT.**-Buchse auf der Seite Ihres Faxgeräts anschließen. Bitte beachten Sie die Reihenfolge.



Benutzen Sie einen Gebührenzähler, dann schließen Sie das Faxgerät ausnahmsweise bei dem Telefonsymbol an (in Serie hinter dem Gebührenzähler).



Easy Install

Mit Hilfe von Easy Install stellt sich Ihr Gerät optimal auf Ihre persönlichen Gegebenheiten ein.

1 Halten Sie **HELP**/ⓘ zwei Sekunden gedrückt. Ihr Faxgerät druckt eine Seite aus. Ziehen Sie diese mit einem leichten Zug heraus, und befolgen Sie die Anweisungen darauf.

2 Ihr Gerät führt Sie durch die ersten Einstellungen, wie z. B. die Eingabe Ihrer Nummer oder Ihres Namens.

3 Zuletzt fragt Sie Ihr Gerät nach der Eingabe von Uhrzeit und Datum. Verwenden Sie die Zifferntasten zur Eingabe und drücken Sie danach **OK**.

ISDN-Anschluss

Ihr Faxgerät ist kein ISDN-Fax (Gruppe 4), sondern ein analoges Faxgerät (Gruppe 3). Es kann daher nicht direkt an einem ISDN-Anschluss betrieben werden, sondern man benötigt dafür entweder einen (Analog)-Adapter oder eine ISDN-Anlage mit Anschlüssen für analoge Endgeräte. Entnehmen Sie weitere Informationen der Bedienungsanleitung Ihrer ISDN-Anlage.

Sollten Probleme mit dem Faxempfang über die ISDN-Leitung auftreten beachten Sie bitte, dass manche ISDN-Anlagen speziell dafür konfiguriert werden müssen (siehe Bedienungsanleitung Ihrer ISDN-Anlage).

Für Geräte mit SMS-Funktion: Analoge Endgeräte müssen SMS-tauglich sein.

Nebenstellenanlage

Nebenstellenanlagen sind in allen größeren Betrieben üblich. Auch die immer häufiger in Privathaushalten verwendeten ISDN-Anlagen sind Nebenstellenanlagen. Um von einem Anschluss (Nebenstelle) einer solchen Anlage eine Verbindung zum öffentlichen Telefonnetz zu erhalten, muss man vor jedem Anruf eine Kennziffer für die Amtsholung wählen.

1 Wählen Sie Funktion 15, indem Sie **MENU** drücken und danach die Ziffern ①⑤ eingeben. Drücken Sie **OK**.

2 Mit ◄/► können Sie den Nebenstellenbetrieb einschalten.

NEBENST.:JA

NEBENST.:NEIN

3 Drücken Sie **OK**.

4 Drücken Sie die Taste, die notwendig ist, um die Amtsleitung zu erreichen.

Diese Amtskennziffer muss vom Hersteller angegeben werden. Es ist entweder ⓪ oder **R** (bei manchen Anlagen auch als FLASH bezeichnet) oder eine andere Ziffer.

5 Drücken Sie **OK**.

6 Wählen Sie mit ◄/► TEST: JA und drücken Sie **OK**.

Ihr Faxgerät überprüft, ob die Amtsleitung erreicht werden kann. Wenn die Überprüfung erfolgreich ist, erscheint kurz: TEST OK.

Wenn die Überprüfung nicht erfolgreich ist, erscheint kurz: TEST NICHT OK.

Sie werden nochmals zur Eingabe aufgefordert. Zum Erreichen der Amtsleitung ändern Sie die Kennziffer. Haben Sie die richtige Amtskennziffer eingegeben, doch auf der Anzeige erscheint trotzdem TEST NICHT OK, dann löschen Sie die Amtskennziffer, indem Sie **C** drücken.

Falls bei Ihrer Nebenstellenanlage **R** als Amtskennziffer angegeben ist und die Amtsholung dennoch nicht möglich ist, entspricht Ihre Anlage nicht dem neuesten Standard. Am Faxgerät müssen deshalb bestimmte technische Einstellungen verändert werden. Bitte wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst (die Telefonnummern finden Sie auf der Rückseite des Umschlags).

Grundeinstellung

Sie können eine Funktionsliste ausdrucken, um die ursprünglichen Einstellungen des Geräts festzuhalten. Drücken Sie dazu dreimal **MENU**.

Haben Sie einmal eine falsche Taste gedrückt, können Sie zur Ausgangsposition zurückkehren, indem Sie ein- oder mehrmals **STOP** drücken. Wenn Sie eine falsche Ziffer oder einen falschen Buchstaben eingeben, können Sie den Fehler mit ◄/► und **C** korrigieren. In Funktion 45 Servicecode können Sie Ihre individuellen Einstellungen löschen (siehe **Tipps & Tricks** / Servicecode).

Hilfe-Funktion

Drücken Sie zweimal **HELP**/ⓘ. Sie erhalten einen Ausdruck, der Ihnen eine kurze Beschreibung darüber gibt, wie die wichtigsten Funktionen zu bedienen sind. Auf dieser HILFE-Seite erfahren Sie auch, wie Sie weitere HILFE-Seiten für bestimmte Funktionen des Geräts erhalten können.

Uhrzeit und Datum

1 Wählen Sie Funktion 12, indem Sie **MENU**, ①② und **OK** drücken.

2 Geben Sie über das Tastenfeld die korrekte Uhrzeit ein (z. B. ⓪⑨ ①⑤ für 9^{15} Uhr). Danach geben sie das aktuelle Datum ein (z. B. ①⑤ ⓪⑤ ⓪⑤ für den 15. Mai 2005). Bestätigen Sie mit **OK**.

Ihre Nummer

1 Wählen Sie Funktion 13, indem Sie **MENU**, ①③ und **OK** drücken.

2 Geben Sie Ihre Telefonnummer mit Hilfe der Zifferntasten ein (z. B. ⑭④⑨►⑥①⑤①… für +49 6151… – mit ⑭ oder ⑧ können Sie ein „+“ eingeben und mit ► ein Leerzeichen; max. 20 Zeichen).

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Ihr Name

1 Wählen Sie Funktion 14, indem Sie **MENU**, ①④ und **OK** drücken.

2a Für Geräte mit SMS-Funktion: Geben Sie Ihren Namen mittels der Buchstabentastatur ein. Drücken Sie gleichzeitig ↑ und die gewünschte Taste, um Großbuchstaben einzugeben. Die verfügbaren Sonderzeichen (siehe auch Tabelle unten) sind rechts oberhalb der Buchstabentastatur dargestellt und können durch gleichzeitiges Drücken der **CTRL**-Taste und der jeweiligen Buchstabentaste eingegeben werden (z. B. drücken Sie für € gleichzeitig die **CTRL**-Taste und **E**). Leerzeichen geben Sie mit ␣ ein. Wenn Sie eine falsche Ziffer oder einen falschen Buchstaben eingegeben haben, können Sie die Eingabe mit **C** korrigieren. Drücken Sie nach der Eingabe **OK**.

Shift + A	A	Ä	Å	Æ	À	Á	Â	Ã
A	a	ä	å	æ	à	á	â	ã
Shift + C	C	Ç	Č					
C	c	ç	č	¢				
Shift + D	D	Δ	Þ	Đ				
D	d		þ	ð				
Shift + E	E	Ë	È	É	Ê			
E	e	ë	è	é	ê			
CTRL + E	€	¤						
Shift + F	F	Φ						
Shift + G	G	Γ						
CTRL + G	<	^						
CTRL + H	>	^						
Shift + I	I	Ï	Ì	Í	Î	İ		
I	ı	ï	ì	í	î	ı		
Shift + L	L	Λ	£					
M	m	µ						
Shift + N	N	Ñ						
N	n	ñ						
Shift + O	O	Ö	Ω	Ø	Œ	Ò	Ó	Ô	Õ
O	o	ö		ø	œ	ò	ó	ô	õ
Shift + P	P	Π	Ψ					
Shift + S	S	Σ		Ş	Š			
S	s		ß	ş	š			
Shift + T	T	Θ						
Shift + U	U	Ü	Ù	Ú	Û			
U	u	ü	ù	ú	û			
CTRL + V	?	¿						
Shift + X	X	Ξ						
CTRL + X	!	¡						
Shift + Y	Y	Ÿ	Ý	¥				
Y	y	ÿ	ý					
CTRL + Y	$	¤	§					
Shift + Z	Z	Ž						
Z	z	ž						

⚠ Wenn Sie Großbuchstaben eingeben wollen, drücken Sie gleichzeitig ↑ und die gewünschte Taste.

2b Für Geräte ohne SMS-Funktion: Mit den Zifferntasten können Sie auch Buchstaben eingeben (max. 32 Zeichen). Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste so oft, bis der gewünschte Buchstabe erscheint, z. B. für **C** drücken Sie dreimal ②. Mit der Taste ► können Sie eine Stelle weiter nach rechts springen. Folgende Buchstaben und Sonderzeichen sind verfügbar:

Taste	Zeichen
⓪	Leerstelle . - 0 + ? / : * % ! ( ) [ ] „
①	1
②	A B C 2 a b c Ä Å Æ Ç ä å æ ç
③	D E F 3 d e f
④	G H I 4 g h i
⑤	J K L 5 j k l
⑥	M N O 6 m n o Ñ Ö ñ ö
⑦	P Q R S 7 p q r s
⑧	T U V 8 t u v Ü ü
⑨	W X Y Z 9 w x y z

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Ihr Name und Ihre Telefonnummer werden am oberen Rand jeder Seite zusammen mit Datum, Uhrzeit und Seitennummer mitgesendet, wenn Sie diese Angaben mit Funktion 13 und 14 speichern.

Korrektur

Drücken Sie **C** kurz kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; drücken Sie **C** lang (zwei Sekunden) verlassen Sie das Menü.

Wenn Sie in Funktion 13 oder 14 einen falschen Buchstaben oder eine falsche Ziffer eingegeben haben, können Sie den Fehler – sowohl während der Eingabe als auch später – korrigieren. Um die Korrektur später durchzuführen, müssen Sie erneut die Funktion aufrufen, um die Nummer oder den Namen einzugeben.

Stellen Sie die Einfügemarke mit ◄/► auf das Zeichen, das Sie löschen möchten. Drücken Sie **C**. Das Zeichen wird gelöscht. Wenn Sie **C** lang drücken (zwei Sekunden), wird die ganze Zeile gelöscht. Bestätigen Sie mit **OK**.

Displaysprache

1 Wählen Sie Funktion 11, indem Sie **MENU**, ①① und **OK** drücken.

2 Sie können nun mit ◄/► eine Sprache wählen.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Klingeltyp

Sie können aus zehn verschiedenen Klingeltypen wählen:

1 Wählen Sie Funktion 35, indem Sie **MENU**, ③⑤ und **OK** drücken.

2 Wählen Sie mit den Zifferntasten von ⓪ bis ⑨ aus den verschiedenen Klingeltypen.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Selektives Klingeln

1 Wählen Sie Funktion 36, indem Sie auf Ihrem Faxgerät **MENU**, ③⑥ und **OK** drücken.

2 Wählen Sie mit ◄/► die Kategorie aus, der Sie einen bestimmten Klingelton zuordnen möchten.

3 Sie können aus folgenden Kategorien wählen:

STANDARD

FAMILIE

FREUNDE

SERVICE

ARBEIT

4 Bestätigen Sie mit **OK**.

5 Wählen Sie mit den Zifferntasten von ⓪ bis ⑨ aus den verschiedenen Klingeltypen.

6 Bestätigen Sie mit **OK**.

Lautstärke

Klingeln

Sie können die Lautstärke des Klingelsignals verändern, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet oder es gerade läutet. Bitte beachten Sie, dass im Modus ☼ bzw. ☾ verschiedene Lautstärken eingestellt werden können (siehe **Klingelverhalten**).

1 Mit ◄/► wird die aktuelle Einstellung ungefähr drei Sekunden lang angezeigt.

2 Um den angezeigten Wert zu verändern, drücken Sie ◄/► so lange, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Lautsprecher

Um die Lautstärke des Lautsprechers zu verstellen, drücken Sie **DIAL** (ohne eingebautem Anrufbeantworter) oder Ⓚ (mit eingebautem Anrufbeantworter).

1 Drücken Sie **DIAL/**Ⓚ.

2 Stellen Sie die Lautstärke mit ◄/► ein.

3 Schließen Sie mit **STOP**.

Klingelverhalten

Die eingebaute Faxweiche ermöglicht es an einem einzigen Telefonanschluss zu telefonieren, zu faxen und zusätzliche Geräte außer dem Faxgerät zu verwenden. Die Faxweiche trennt Fax- von Telefonanrufen. Sie kann beispielweise Faxe still – ohne Klingelsignal – empfangen, so dass Sie nicht gestört werden.

In den Funktionen Tag ☼ und Nacht ☾ können Sie jeweils bestimmen, wie oft Ihr Gerät läuten soll, bevor Faxe empfangen werden oder sich der Anrufbeantworter einschaltet.

Mit dem Timer ⏲ können Sie den Wechsel zwischen Tag ☼ und Nacht ☾ einstellen.

Timer ⏲

Der eingebaute Timer ⏲ unterscheidet zwischen Tag ☼ und Nacht ☾. Mit den voreingestellten Werten läutet das Faxgerät tagsüber sowohl bei Fax- als auch Telefonanrufen. In der Nacht (von 22 bis 6 Uhr) werden Faxe ohne Klingeln empfangen und bei einem Telefonanruf läutet das Faxgerät mit verringerter Lautstärke.

Wenn das Symbol ⏲ angezeigt wird, ist der Timer eingeschaltet. Zum Ein- und Ausschalten des Timers drücken Sie jeweils die Taste ⏲ zwei Sekunden lang.

Wenn Sie die Zeiten verstellen wollen, zu denen das Faxgerät zwischen Tag ☼ und Nacht ☾ wechselt:

1 Wählen Sie Funktion 33, indem Sie **MENU**, ③③ und **OK** drücken.

2 Geben Sie die Zeit ein, zu der das Gerät auf Tag ☼ umschalten soll (z. B. ⓪⑧ ⓪⓪ für 08:00 Uhr) und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie die Zeit ein, zu der das Gerät auf Nacht ☾ umschalten soll (z. B. ②③ ③⓪ für 23:30 Uhr) und bestätigen Sie mit **OK**.

Modus ☼☾ einstellen

Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter

Anzeige	Einstellmöglichkeiten
LäUTEN ANR.B:	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 5/2
LäUTEN FAX:	0, 1, 2, 3, 4, 5, FAXEMPF. MANUELL
KLINGEL:	LEISE, MITTEL, LAUT
MITHöREN:	AUS, EIN

1 Wählen Sie Funktion 31 (Tag), indem Sie **MENU**, dann ③① drücken und mit **OK** bestätigen.

2 Wählen Sie mit ◄/►, wie oft das Faxgerät läuten soll, bevor sich der Anrufbeantworter einschaltet. LäUTEN ANR.B:5/2

3 Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.

4 Geben Sie die Anzahl der Klingelsignale ein, nach der das Faxgerät an die Leitung geht und Faxe von Telefongesprächen trennt. Bei Faxanrufen schaltet sich der Faxempfang ein. Telefonanrufe klingeln weiter. LäUTEN FAX: 5

5 Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.

6 Stellen Sie mit ◄/► die Lautstärke des Klingelns ein. Drücken Sie **OK**. KLINGEL: LAUT

7 Mit ◄/► können Sie wählen, ob der Anrufer beim Hinterlassen einer Nachricht gehört wird. MITHöREN: AUS, EIN

8 Bestätigen Sie mit **OK**.

9 Um auch den Modus ☾ einzustellen, wählen Sie Funktion 32 (Nacht), indem Sie **MENU** und danach die Ziffern ③② und **OK** drücken. Wiederholen Sie die Schritte von **2** bis **8**.

Gerät ohne eingebauten Anrufbeantworter

Anzeige	Einstellmöglichkeiten
LäUTEN GESAMT:	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
LäUTEN FAX:	0, 1, 2, 3, 4, 5, FAXEMPF. MANUELL
KLINGEL:	LEISE, MITTEL, LAUT

1 Wählen Sie Funktion 31 (Tag), indem Sie **MENU**, dann ③① drücken und mit **OK** bestätigen.

2 Stellen Sie mit ◄/► ein nach wievielen Klingelsignalen sich der Faxempfang einschaltet, wenn nicht abgehoben wird. LäUTEN GESAMT: 5

3 Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.

4 Geben Sie jetzt die Anzahl der Klingelsignale ein, nach denen die Faxweiche den Anruf übernehmen und Faxe von Telefongesprächen trennen soll. Bei Faxanrufen schaltet sich der Faxempfang ein. Telefonanrufe klingeln weiter. LäUTEN FAX: 5

5 Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.

6 Stellen Sie mit ◄/► die Lautstärke des Klingelns ein. KLINGEL: LAUT

7 Bestätigen Sie mit **OK**. Um auch den Modus ☾ einzustellen, wählen Sie Funktion 32 (Nacht), indem Sie **MENU**, anschließend ③② und **OK** drücken. Wiederholen Sie die Schritte von **2** bis **6**.

Können Sie keine Faxe empfangen, haben Sie möglicherweise die Anzahl beider Klingelsignale zu hoch eingestellt (siehe Punkt **2** und **4**). Stellen Sie beide Klingelsignale auf einen Wert niedriger als fünf ein.

Weitere Telefone klingeln nur so lange wie unter LäUTEN FAX eingestellt.

Spezielle Einstellungen

Stiller Faxempfang

Um Faxe ohne vorheriges Klingeln sofort zu empfangen, stellen Sie die Anzahl der Klingelsignale bei LäUTEN FAX auf 0 ein.

Komplett stilles Verhalten

Diese Option sollten Sie nur bei Geräten mit eingebautem Anrufbeantworter nutzen. Wollen Sie z. B. in der Nacht von eingehenden Anrufen oder Faxen nicht gestört werden, können Sie die Anzahl beider Klingelsignale (LäUTEN FAX und LäUTEN ANR.B.:) auf 0 stellen. Faxe werden still empfangen und Anrufe werden sofort vom Anrufbeantworter entgegengenommen, vorausgesetzt, Sie haben den Anrufbeantworter eingeschaltet.

Bei Geräten ohne eingebauten Anrufbeantworter ist die Faxweiche bei dieser Einstellung ausgeschaltet, d.h. Ihr Gerät schaltet sofort auf Faxempfang und klingelt bei Anrufen nicht (der Anrufer hört einen Pfeifton).

⚠ Anrufe können daher in dieser Einstellung auch nicht von einem eventuell angeschlossenen externen Anrufbeantworter entgegengenommen werden.

Manueller Faxempfang

Wählen Sie FAXEMPF. MANUELL, werden Faxe nicht automatisch von Ihrem Faxgerät empfangen, außer Sie aktivieren den Faxempfang selbst. Heben Sie ab und drücken Sie **START**. Dies ist dann sinnvoll, wenn Sie z. B. Ihre Faxe per Modem am Computer empfangen wollen.

Sparmodus (für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter)

Wählen Sie unter LäUTEN ANR.B: die Option 5/2, schaltet sich der Anrufbeantworter automatisch statt nach fünf Klingelsignalen schon nach zwei Klingelsignalen ein, wenn Sie neue Nachrichten erhalten haben. Über die Fernabfrage haben Sie dadurch die Möglichkeit zu prüfen, ob sich neue Nachrichten auf Ihrem Anrufbeantworter befinden, ohne dass dabei Telefongebühren entstehen (wenn sich Ihr Anrufbeantworter schon nach zwei Klingelsignalen einschaltet, wissen Sie, dass neue Nachrichten hinterlassen wurden). Nachdem Sie Ihre neuen Nachrichten abgehört haben, schaltet sich der Anrufbeantworter beim nächsten Anruf wieder nach fünf Klingelsignalen ein.

Externer Anrufbeantworter

Schließen Sie den Anrufbeantworter wie im Kapitel **Installation** / Zusätzliche Telefone beschrieben an.

Um den besten Betrieb eines externen Anrufbeantworters zu ermöglichen, muss der externe Anrufbeantworter auf ein- oder zweimal Läuten eingestellt sein. Um zu vermeiden, dass Anrufe von der Faxweiche automatisch übernommen werden, müssen Sie bei LäUTEN GESAMT und LäUTEN FAX eine um mindestens zwei Klingelsignale höhere Anzahl einstellen als auf Ihrem externen Anrufbeantworter.

Haben Sie den Anrufbeantworter ausgeschaltet, werden Anrufe von der Faxweiche entgegengenommen (siehe Abschnitt Modus ☼☾ einstellen).

Einstellungsbeispiel:

Läutezahl Anrufbeantworter	2
LäUTEN FAX	4
LäUTEN GESAMT	4

Tipps:

Der Ansagetext Ihres Anrufbeantworters sollte kürzer als zehn Sekunden sein.

Vermeiden Sie Musik im Ansagetext.

Hat Ihr Faxgerät Schwierigkeiten bei der Erkennung von alten Faxgeräten, die noch nicht die heute üblichen Erkennungssignale aussenden, dann sollten Sie im Ansagetext darauf hinweisen, dass der Anrufer durch Drücken der ⑧-und ⑤-Tasten und dann der **START**-Taste den Faxempfang starten kann.

Falls der automatische Faxempfang nicht möglich ist, können Sie ihn manuell durch Drücken von **START** einleiten.

Verfügt Ihr Anrufbeantworter über eine „Sparfunktion“ (d. h. eine Funktion, bei der sich die Klingelanzahl verändert, sobald neue Nachrichten hinterlassen wurden), dann schalten Sie diese vorzugsweise aus.

Es kann sein, dass der Anrufbeantworter nicht nur die eingegangenen Nachrichten sondern auch Faxanrufe zählt.

Bitte achten Sie darauf, dass der Code zum Starten des Faxempfangs von weiteren Telefonen aus (werkseitig ⊛ und ⑤) nicht gleich jenem zur Fernabfrage neuer Nachrichten ist. Gegebenenfalls kann der Code in Funktion 34 geändert werden (siehe **Tipps & Tricks** / Easylink).

Nimmt Ihr Anrufbeantworter den Anruf entgegen, aber Ihr Faxgerät hört nicht auf zu läuten, versuchen Sie den Anrufbeantworter seriell zu installieren, indem Sie ihn z. B. an der **EXT.**-Buchse oder an einer seriellen Telefondose anschließen (siehe **Installation** / Zusätzliche Telefone).

Kann Ihr Anrufbeantworter Anrufe nicht entgegennehmen, wird Ihr Faxgerät nach der in LÄUTEN GESAMT eingestellten Anzahl von Klingelsignalen automatisch mit dem Faxempfang beginnen.

Zeichnet Ihr externer Anrufbeantworter Faxsignale auf, aber Ihr Faxgerät kann keine Faxe empfangen, sollten Sie den Anschluss Ihres externen Anrufbeantworters überprüfen. Schließen Sie den externen Anrufbeantworter an der **EXT.**-Buchse oder an einer seriellen Telefondose an (siehe **Installation** / Zusätzliche Telefone).

Telefon

Telefonieren

1 Wählen Sie die gewünschte Nummer.

2 Heben Sie den Hörer ab.

Um bei aufgelegtem Hörer zu wählen, drücken Sie **DIAL/**ⓓ.

Haben Sie am Faxgerät eine falsche Ziffer eingegeben, können Sie diese mit **C** entfernen, bevor der Wählvorgang begonnen wird.

Mit **R** können Sie viele der neuen Dienste nutzen (Anklopfen, Makeln etc.). Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Telefonanbieter.

Wahlwiederholung →→

Mit →→ können Sie die letzten 10 gewählten Nummern nochmals aufrufen.

1 Drücken Sie →→.

2 Drücken Sie ◄/►, bis die gewünschte Nummer auf der Anzeige erscheint. Sie können die Nummer bearbeiten, wenn Sie **OK** drücken und danach die gewünschte Änderung durchführen.

3 Heben Sie den Hörer ab.

Wenn Sie einen oder alle Einträge löschen wollen, drücken Sie →→ und wählen Sie mit ◄/►. Drücken Sie danach **C** und bestätigen Sie mit **OK**.

Kurzwahl 🕮 0-9

Für häufig gewählte Einträge stehen Ihnen Kurzwahltasten zur Verfügung.

Einträge speichern

1 Drücken Sie 🕮 **0-9** zwei Sekunden lang und drücken Sie eine Zifferntaste von ⓪ bis ⑨ oder drücken Sie ⓪ bis ⑨ zwei Sekunden lang.

3 Geben Sie über das Tastenfeld Ihren Namen ein. Mit ► springt die Einfügemarke eine Position nach rechts. Drücken Sie **OK**.

4 Geben Sie die Telefonnummer ein, die Sie speichern wollen, und drücken Sie danach **OK**.

Kurzwahl verwenden

1 Drücken Sie 🕮 **0-9** und danach eine Taste von ⓪ bis ⑨. Der gespeicherte Name bzw. die Telefonnummer erscheint auf der Anzeige. Sie können die Nummer bearbeiten, indem Sie **OK** drücken und die gewünschte Änderung durchführen.

2 Nehmen Sie den Hörer ab oder, wenn Sie ein Fax schicken wollen, drücken Sie **START**.

Einträge korrigieren

1 Drücken Sie 🕮 **0-9** , und wählen Sie mit den Zifferntasten den Eintrag, den Sie korrigieren möchten.

2 Drücken Sie danach 🕮 **0-9** zwei Sekunden lang. Mit ◄/► können Sie das zu löschende Zeichen auswählen.

3 Drücken Sie **C**. Das Zeichen links von der Einfügemarke wird gelöscht.

4 Geben Sie das neue Zeichen ein und bestätigen Sie mit **OK**.

Einträge löschen

1 Drücken Sie 🕮 **0-9** und danach eine Taste von ⓪ bis ⑨. Der gespeicherte Name bzw. die Telefonnummer erscheint auf der Anzeige.

2 Drücken Sie **C**. Wählen Sie mit ◄/►, ob Sie den Eintrag wirklich löschen möchten.

3 Drücken Sie **OK**, um den Löschbefehl auszuführen.

Anrufliste

Die Liste zeigt die letzten 50 von Ihnen gewählten Rufnummern an. Nach 50 Einträgen wird die Liste automatisch ausgedruckt.

1 Drücken Sie **MENU**, ④① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► `ANRUF-LISTE? JA`.

3 Jetzt können Sie zwischen `DRUCK: JETZT` und `DRUCK: NACH 50` wählen. Die Liste wird ausgedruckt.

Telefonbuch 🕮 A-Z

Der Speicher Ihres Faxgeräts hat Platz für ca. 50 Nummern und Namen für das Gerät ohne Anrufbeantworter und ca. 200 Nummern und Namen für das Gerät mit Anrufbeantworter. Die genaue Anzahl hängt von der Länge der Einträge ab.

Nummern speichern

Für Gerät mit SMS-Funktion:

1 Drücken Sie 🕮 **A-Z** zwei Sekunden lang.

2 Geben Sie über das Tastenfeld einen Nachnamen ein. Mit ► springt die Einfügemarke eine Position nach rechts. Drücken Sie danach **OK**.

3 Geben Sie über das Tastenfeld einen Vornamen ein und drücken Sie **OK**.

4 Sie werden nach den Nummern für folgende Einträge gefragt, die einer Kategorie zugeordnet werden können: PRIVAT, BÜRO, MOBIL, FAX, EMAIL.

5 Geben Sie jeweils den gewünschten Eintrag ein und bestätigen Sie alle ihre Eingaben mit **OK**. Sie können Einträge auch mit **OK** überspringen.

6 Sie können diesem Eintrag eine Kategorie zuordnen:

STANDARD

FAMILIE

FREUNDE

SERVICE

ARBEIT

Bestätigen Sie mit **OK**.

Dieser Kategorie können Sie nun einen bestimmten Klingeltyp zuordnen:

1 Wählen Sie Funktion 36, indem Sie auf Ihrem Faxgerät **MENU**, ③⑥ und **OK** drücken.

2 Wählen Sie mit ◄/► die Kategorie aus, der Sie einen bestimmten Klingelton zuordnen möchten.

3 Sie können wie oben aus folgenden Kategorien wählen:

STANDARD

FAMILIE

FREUNDE

SERVICE

ARBEIT

4 Bestätigen Sie mit **OK**.

5 Wählen Sie mit den Zifferntasten von ⓪ bis ⑨ den gewünschten Klingeltyp aus.

6 Bestätigen Sie mit **OK**.

Für Gerät ohne SMS Funktion:

1 Drücken Sie 🕮 **A-Z** zwei Sekunden lang.

2 Geben Sie über das Tastenfeld einen Namen ein. Mit ► springt die Einfügemarke eine Position nach rechts. Drücken Sie danach **OK**.

3 Geben Sie die Nummer ein, die Sie speichern möchten, und drücken Sie **OK**.

4 Sie können diesem Eintrag eine Kategorie zuordnen:

STANDARD

FAMILIE

FREUNDE

SERVICE

ARBEIT

Bestätigen Sie mit **OK**.

Dieser Kategorie können Sie nun einen bestimmten Klingeltyp zuordnen:

1 Wählen Sie Funktion 36, indem Sie auf Ihrem Faxgerät **MENU**, ③⑥ und **OK** drücken.

2 Wählen Sie mit ◄/► die Kategorie aus, der Sie einen bestimmten Klingelton zuordnen möchten.

3 Sie können wie oben aus folgenden Kategorien wählen:

STANDARD

FAMILIE

FREUNDE

SERVICE

ARBEIT

4 Bestätigen Sie mit **OK**.

5 Wählen Sie mit den Zifferntasten von ⓪ bis ⑨ den gewünschten Klingeltyp aus.

6 Bestätigen Sie mit **OK**.

Telefonbuch verwenden

Für Gerät mit SMS-Funktion:

1 Drücken Sie den Anfangsbuchstaben des Eintrags den Sie suchen (z.B. **M**). Drücken Sie die nachfolgenden Buchstaben des Namens (z.B. **I, C, H** und auf der Anzeige erscheint MICH). Der gesuchte Eintrag z.B. MICHAEL wird angezeigt.

2 Drücken Sie **OK**.

3 Heben Sie den Hörer ab oder wenn Sie ein Fax schicken möchten, drücken Sie **START**.

Telefonbuch verwenden

Für Gerät ohne SMS Funktion:

1 Drücken Sie 🕮 A-Z. Der erste gespeicherte Name bzw. die Telefonnummer erscheint auf der Anzeige. Suchen Sie mit ◄/► in der Liste. Sie können die Nummer bearbeiten, indem Sie **OK** drücken und die gewünschte Änderung durchführen. Bestätigen Sie mit **OK**.

2 Heben Sie den Hörer ab oder, wenn Sie ein Fax schicken wollen, drücken Sie **START**.

Einträge korrigieren

Rufen Sie den gewünschten Eintrag mit 🕮 A-Z und ◄/► auf und drücken Sie danach 🕮 A-Z zwei Sekunden lang. Mit ◄/► wählen Sie ein bestimmtes Zeichen aus, mit **C** können Sie Zeichen löschen. Bestätigen Sie mit **OK**.

Einträge löschen

Rufen Sie den gewünschten Eintrag mit 🕮 A-Z und ◄/► auf und drücken Sie danach **C**. Wählen Sie mit ◄/►, ob Sie den Eintrag tatsächlich löschen wollen. Bestätigen Sie mit **OK**.

Nummernliste

Um eine Liste der am Faxgerät gespeicherten Nummern auszudrucken, drücken Sie **MENU**, ④④ und **OK**.

Gruppe

Sie können mehrere Einträge Ihres Telefonbuchs zu Gruppen zusammenfassen, z. B. um ein Fax an mehrere Personen gleichzeitig zu senden.

Gruppe anlegen

1 Wählen Sie Funktion 46, indem Sie **MENU**, ④⑥ und **OK** drücken.

2 Wählen Sie mit ◄/► eine Gruppe von 1 bis 5 aus und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ◄/► HINZUFÜGEN? und bestätigen Sie mit **OK**.

4 Alle unter den Kurzwahltasten und im Telefonbuch gespeicherten Nummern werden angezeigt. Wählen Sie mit ◄/► den Eintrag, den Sie speichern wollen, und bestätigen Sie mit **OK**.

5 Der gespeicherte Eintrag erscheint auf der Anzeige. Fahren Sie solange fort, bis alle gewünschten Nummern in der Gruppe gespeichert sind. Um die Eingabe abzuschließen, drücken Sie auf **STOP**.

Gruppe durchsuchen

1 Um alle Einträge in einer Gruppe durchzusehen, rufen Sie Funktion 46 auf und wählen mit ◄/► die gewünschte Gruppe von 1 bis 5. Drücken Sie **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► ZEIGEN? und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Mit ◄/► können Sie alle Einträge sichten. Zum Verlassen der Gruppe drücken Sie **STOP**.

Eintrag oder gesamte Gruppe löschen

1 Rufen Sie Funktion 46 auf und wählen mit ◄/► die gewünschte Gruppe von 1 bis 5. Drücken Sie **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► LÖSCHEN? und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie mit ◄/► einen Eintrag und drücken Sie **C**. Wählen Sie mit ◄/►, ob Sie den Löschbefehl wirklich ausführen oder ob Sie die gesamte Gruppe löschen wollen. Bestätigen Sie mit **OK**. Um die Funktion zu verlassen, drücken Sie **STOP**.

Freisprechen 🔊

(für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter)

Sie können telefonieren, ohne den Telefonhörer zu verwenden, bzw. mehrere Personen im selben Raum am Gespräch teilnehmen lassen. Drücken Sie dazu nach dem Wählen oder während eines Gesprächs die Taste 🔊 und legen Sie den Hörer auf. Mikrofon und Lautsprecher werden aktiviert.

Rufnummernerkennung

(in Deutschland und Österreich)

Die Rufnummernanzeige ist eine Dienst, der es ermöglicht, einen Anrufer anhand der auf der Anzeige des Telefons angezeigten Nummer zu erkennen, noch bevor die Verbindung zustande kommt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Telefongesellschaft, ob Ihr Telefonanschluss über diese Funktion verfügt.

Haben Sie in Ihrer Abwesenheit einen Anruf erhalten, erscheint das Symbol 📞 auf der Anzeige. Die Nummern der letzten zehn Anrufer werden gespeichert.

1 Drücken Sie →→ zwei Sekunden lang.

2 Mit ◄/► können Sie die Liste der Anrufer durchsehen. Neue Einträge sind mit „*“ markiert.

3 Wenn Sie zurückrufen wollen, heben Sie den Hörer ab.

Wollen Sie einen Eintrag aus dem Speicher löschen, drücken Sie **C**. Wählen Sie mit ◄/► und bestätigen Sie den Löschbefehl mit **OK**.

Wenn Sie in Funktion 31 oder 32 LäUTEN FAX auf 0 (null) eingestellt haben, kann die Telefonnummer auf zusätzlichen Telefonen nicht angezeigt werden.

Anklopfen aktivieren

Möchten Sie Anrufe **während** eines Telefongesprächs (Anklopfen) registrieren, drücken Sie **MENU** ④② und **OK**. Wählen Sie mit ◄/► ANKL.AKTIV: JA und bestätigen Sie mit **OK**.

Anklopfen deaktivieren

Die Rufnummernerkennung wird nicht von allen Netzbetreibern unterstützt. Falls Sie störende Töne hören, können Sie die die Funktion Anklopfen deaktivieren: Drücken Sie **MENU** ④② und **OK**. Wählen Sie mit ◄/► ANKL.AKTIV: NEIN und bestätigen Sie mit **OK**.

Faxen & Kopieren

Schreiben Sie klar und leserlich mit dunkler Schriftfarbe (schwarz oder dunkelblau, nicht gelb, orange oder hellgrün).

Die folgenden Punkte sind die häufigsten Ursachen für Störungen beim Faxen:

⚠ Legen Sie keine Seiten in den Dokumenteneinzug …

… die nass oder mit Korrekturflüssigkeit bedeckt sind, verschmutzt sind oder eine beschichtete Oberfläche haben

… die mit weichem Bleistift, Farbe, Kreide oder Zeichenkohle beschriftet sind

… aus Zeitungen (Druckerschwärze!)

… mit Büroklammern oder Heftklammern – entfernen Sie die Klammern vor dem Senden

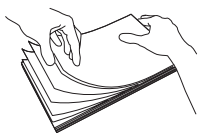
… die zerknittert oder eingerissen sind

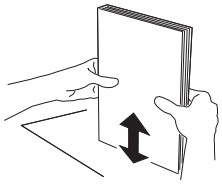
… die mit Klebestreifen oder mit Klebstoff zusammengefügt wurden, zu dünn oder zu dick sind, oder Seiten mit Haftetiketten (z. B. „post-it®“)

Dokumente, die kleiner als A5 sind, können im Gerät verbleiben.

Dokument einlegen

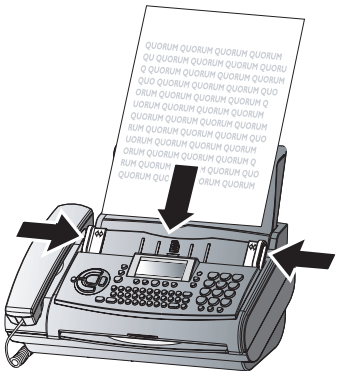
1 Um zu vermeiden, dass mehrere Blätter gleichzeitig eingezogen werden, fächern Sie die Dokumente auf und richten Sie sie auf einer glatten Oberfläche aus.





2 Nehmen Sie die Dokumente (max. 10 Seiten) und führen Sie sie mit der Schriftseite nach oben locker in den Dokumenteneinzug.

3 Verschieben Sie die Dokumentenführung so, dass sie an der Vorlage anliegt.



Im Falle eines Dokumentenstaus siehe **Tipps & Tricks** / Dokumentenstau.

Fax versenden

1 Wählen Sie die gewünschte Nummer.

2 Um eine bessere Bildqualität zu wählen, drücken Sie **FINE/PHOTO**.

3 Drücken Sie **START**.

4 Nun wird die Übertragung gestartet. Kann nicht sofort eine Verbindung aufgebaut werden, erfolgt nach einiger Zeit automatisch eine Wahlwiederholung.

Nach der Sendung wird automatisch ein Übertragungsbericht mit einer verkleinerten Kopie der ersten Seite ausgedruckt.

Sie können den Sendevorgang abbrechen, indem Sie **STOP** drücken.

Fax empfangen

Haben Sie die Einstellungen der Faxweiche nicht verändert, werden Faxe automatisch empfangen.

Wenn Sie am Faxgerät den Hörer abheben und hören, dass es sich um eine Faxsendung handelt, drücken Sie **START** und legen Sie wieder auf.

Bei einem zusätzlichen Telefon

Wenn Sie an einem zusätzlich angeschlossenen Telefon abheben und erkennen, dass es sich um einen Faxanruf handelt, drücken Sie ✱⑤ und legen Sie auf. Das Faxgerät empfängt das Fax.

Fax empfangen ohne Papier

Ist kein Papier mehr im Einzug bzw. der Inkfilm zu Ende, wird ein hereinkommendes Fax in den Speicher eingelesen (Speicherkapazität für Gerät ohne Anrufbeantworter ca. 15 Seiten, für Gerät mit Anrufbeantworter ca. 50 Seiten des Slerexe-Letters). Befinden sich Dokumente im Speicher, erscheint auf der Anzeige das Symbol 🗎. Wird Papier und/oder ein Inkfilm eingelegt, druckt das Faxgerät alle gespeicherten Dokumente automatisch aus.

Wurde eine Faxsendung vollständig gedruckt, wird sie gelöscht. Wird der Druckprozess unterbrochen, bleiben alle Faxsendungen, die nicht vollständig gedruckt wurden, im Speicher. Ist der Speicher voll, können keine weiteren Seiten aufgenommen werden. Die rote Anzeigelampe ⚠ blinkt und es erscheint SPEICHER VOLL.

Rundsenden

Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn Sie an mehrere Personen dasselbe Schriftstück versenden wollen (Rundschreiben).

1 Legen Sie das Dokument mit der Schriftseite nach oben in den Dokumenteneinzug. Wenn Sie eine bessere Bildqualität wählen möchten, drücken Sie **FINE/ PHOTO**.

2 Wählen Sie Funktion 25, indem Sie **MENU**, ②⑤ und **OK** drücken. Das eingelegte Dokument wird automatisch in den Speicher eingelesen.

3 Sie haben nun folgende Möglichkeiten Nummern in die Empfängerliste einzutragen: Entweder geben Sie diese über die Zifferntastatur ein oder Sie wählen eine Nummer/Gruppe aus dem Telefonbuch, indem Sie 🕮 A-Z und ◄/► drücken.

4 Wenn Sie die gewünschten Nummern eingegeben haben, drücken Sie **OK**. Die Nummern werden in die Empfängerliste eingetragen. Danach können Sie weitere Einträge in die Liste vornehmen, bis sie maximal 25 Empfänger eingetragen haben.

5 Um das Dokument zu versenden, drücken Sie **START**.

Das Dokument wird der Reihe nach an alle eingetragenen Personen versendet.

Rundsenden an eine Gruppe

Neben Funktion 25 können Sie auch mit Funktion 46 (siehe Kapitel **Telefon** / Gruppe) Faxe an eine Gruppe versenden. Allerdings kann die Empfängerliste in Funktion 46 nicht mehr verändert werden!

1 Führen Sie die Dokumente mit der Schriftseite nach oben in den Dokumenteneinzug (max. 10 Seiten).

2 Rufen Sie Funktion 46 auf und wählen mit ◄/► die gewünschte Gruppe von 1 bis 5. Drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ◄/► FAX VERSENDEN? und drücken Sie **START**. Das Dokument wird eingelesen und der Reihe nach an alle eingetragenen Personen versendet.

Sollte die Zustellung an einen der Empfänger nicht möglich sein, wird Ihr Gerät mit der Liste fortfahren und zuletzt eine weitere Zustellung an diesen versuchen. Nach der Sendung wird automatisch ein Übertragungsbericht mit einer verkleinerten Kopie der ersten Seite ausgedruckt.

Auflösung

Um die Bildqualität Ihres Faxgerätes zu verbessern, stehen Ihnen zusätzlich die Optionen **FINE** (für kleingedruckte Texte bzw. Zeichnungen) und **PHOTO** (für Fotos und Bilder) zur Verfügung. Drücken Sie **FINE/ PHOTO** bis das Symbol der gewünschten Auflösung auf der Anzeige erscheint. Nach der Übertragung oder nach 40 Sekunden, wenn sich kein Dokument im Einzug befindet, kehrt Ihr Faxgerät automatisch zur Standardauflösung zurück. Die Übertragung von Dokumenten dauert im **FINE**- und besonders im **PHOTO**-Modus länger.

Kontrast

In Funktion 47 können Sie den Kontrast sowohl für zu kopierende als auch zu versendende Dokumente einstellen, z. B. dunkle Photos oder Formulare mit farbigem Hintergrund.

1 Drücken Sie **MENU**, ④⑦ und dann **OK**.

2 Mit ◄/► können Sie zwischen drei Optionen wählen:

KONTRAST: NIEDRIG

KONTRAST: MITTEL

KONTRAST: HOCH

3 Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

Sende- und Fehlerbericht

Ihr Faxgerät kann nach jedem gesendeten Dokument einen Sendebericht drucken, der Ihnen den Empfang des Dokuments bestätigt. Dieser enthält eine verkleinerte Kopie der ersten Seite. Wenn ein Übertragungsfehler auftritt, wird ein Fehlerbericht ausgedruckt. Den Ausdruck des Sendeberichts können Sie ein- und ausschalten, der Fehlerbericht wird immer ausgedruckt.

1 Drücken Sie **MENU**, ②⑧ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► und bestätigen Sie mit **OK**.

Geschwindigkeit

Ihr Faxgerät passt seine Übertragungsgeschwindigkeit automatisch der jeweiligen Telefonleitungsqualität an. Insbesondere bei Sendungen nach Übersee kann dieser Vorgang mehr Zeit in Anspruch nehmen. Wenn die schlechte Leitungsqualität bekannt ist, können Sie in Funktion 21 von Anfang an eine langsamere Geschwindigkeit wählen um Zeit und Telefongebühren zu sparen, die durch die automatische Anpassung entstehen würden.

1 Drücken Sie **MENU**, ②① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► eine geringere Übertragungsgeschwindigkeit.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Seitenanpassung

Um sicherzustellen, dass empfangene Faxe, die geringfügig länger als A4 sind, auf einer Seite ausgedruckt werden, werden diese Seiten vertikal etwas verkleinert. Sollten Sie dies nicht wünschen, können Sie die Verkleinerung in Funktion 29 abschalten:

1 Drücken Sie **MENU**, ②⑨ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► und bestätigen Sie mit **OK**.

Faxjournal

Das Faxjournal ist eine Liste der letzten zehn empfangenen und versendeten Faxdokumente.

1 Drücken Sie **MENU**, ②⑦ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/►, ob und wann das Faxjournal ausgedruckt werden soll (sofort oder nach zehn erfolgten Sendungen).

3 Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

Faxabruf

Mit Hilfe dieser Funktion können Dokumente, die im angewählten Fax bereitliegen, abgerufen werden.

Schnelles Abrufen

1 Wählen Sie die gewünschte Nummer.

2 Halten Sie **START** lang gedrückt.

3 Um auch eine Unteradresse oder einen Code einzugeben (siehe auch im folgenden Unterkapitel Abrufen mit Code), geben Sie zuerst die Telefonnummer ein und beenden diese mit **R**.

Schließen Sie die gewünschte Unteradresse oder den Code an und halten Sie danach **START** lang gedrückt (z. B.: ①②③④⑤ **R** ①⑦ **R** Code oder ①②③④⑤ **RR** Code).

Abrufen mit Code

Wenn Ihr Faxpartner einen Code eingegeben hat, um die abzurufenden Dokumente vor unberechtigtem Zugriff zu schützen, gehen sie folgendermaßen vor:

1 Drücken Sie **MENU**, ②② und **OK**.

2 Geben Sie den Code ein und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Danach geben Sie die Rufnummer ein und drücken **START**. Sollte dies nicht funktionieren, führen Sie den Abrufempfang manuell durch, indem Sie **DIAL/** ◖ drücken, die Faxnummer wählen und **START** drücken.

Auf Abruf senden

Sie können ein Dokument aus Ihrem Faxgerät abrufen lassen.

1 Legen Sie das Dokument in den Einzug.

2 Um das Dokument vor unberechtigtem Zugriff zu schützen, geben Sie in Funktion 23 einen Code ein.

Drücken Sie **MENU**, ②③ und **OK**. Geben Sie einen maximal 20-stelligen Code ein und bestätigen Sie mit **OK**. Eine Person, der Sie den Code mitteilen, kann das Dokument nun abrufen. Es ist aber weiterhin möglich Telefongespräche zu führen, wenn diese Funktion aktiviert ist.

3 Sobald Sie das Dokument entfernen, ist der Vorgang abgebrochen.

Die Abrufkodierung erfolgt nach dem internationalen Standard der ITU. Es gibt allerdings Hersteller, die andere Verfahren benutzen und daher nicht kompatibel sind.

Wenn Sie Faxe an Faxdatenbanken verschicken oder von diesen abrufen, können Sie bei manchen Datenbanken die Unteradresse direkt an die Telefonnummer anhängen. Sie sparen so Telefongebühren. Geben Sie zuerst die Telefonnummer der Datenbank ein und beenden Sie diese mit **R**. Schließen Sie dann die gewünschte Unteradresse an. Wenn Sie sich unklar sind, ob Ihr Faxabrufdienst Unteradressen unterstützt, wenden Sie sich an Ihren Abrufdienstbetreiber.

Zeitversetztes Senden

Wenn Sie günstige Telefontarife ausnutzen möchten, bzw. wenn Ihr Faxpartner nur zu bestimmten Zeiten erreichbar ist, dann können Sie Ihr Fax zu einem späteren Zeitpunkt (innerhalb von 24 Stunden) automatisch senden lassen.

1 Drücken Sie **MENU**, ②④ und **OK**. Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Dokument gesendet werden soll.

2 Drücken Sie **OK** und führen Sie das Dokument ein.

3 Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein und drücken Sie danach **START**.

4 Das Faxgerät ist nun in Bereitschaft. Es ist Ihnen aber weiterhin möglich Telefongespräche zu führen.

5 Wenn Sie das eingelegte Dokument entfernen, wird die Sendebereitschaft beendet.

Kopieren

Sie können Ihr Faxgerät nutzen, um ein Dokument auf Papier zu kopieren. Standardmäßig ist Auflösung F eingestellt. Sie können zusätzlich auch Auflösung wählen (siehe Auflösung).

1 Führen Sie das Dokument (max. zehn Seiten) mit der Schriftseite nach oben locker in den Dokumenteneinzug.

2 Wählen Sie die gewünschte Auflösung mit **FINE/ PHOTO**.

a Um das Original nur einmal zu kopieren, drücken Sie kurz **COPY**. Der Kopiervorgang beginnt sofort.

b Um das Original mehrmals zu kopieren, drücken Sie lang (mindestens zwei Sekunden) **COPY**:

Auf der Anzeige wird die Anzahl der Kopien angezeigt. Wollen Sie die Anzahl verändern, geben Sie den gewünschten Wert über die Zifferntastatur ein (maximal 15). Drücken Sie **COPY**.

3 Wählen Sie, ob das Dokument verkleinert oder vergrößert kopiert werden soll. Dazu stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

VERGROESSERN: 200

VERGROESSERN: 150

ZOOM NORMAL: 1:1

VERKLEINERN: 75

VERKLEINERN: 50

4 Wählen Sie die gewünschte Option mit ◄/► und bestätigen Sie mit **OK**.

Das Gerät liest die erste Seite des Dokuments in den Speicher ein und beginnt zu kopieren. Automatisches Sortieren ist daher nicht möglich!

Um den Kopiervorgang abzubrechen, drücken Sie **STOP**.

Wenn ein Papierstau auftritt, der Inkfilm oder der verfügbare Speicherplatz aufgebraucht ist, wird der Kopiervorgang automatisch abgebrochen.

Im Falle eines Dokumentenstaus siehe **Tipps & Tricks** / Dokumentenstau.

SMS ✉

(für Gerät mit SMS-Funktion)
(in Deutschland und Österreich)

Sie können mit Ihrem Gerät SMS (Short Message Service)-Nachrichten versenden und empfangen. Ihr Gerät ist für die Nutzung von SMS-Diensten voreingestellt – abhängig von Land und Telefonnetz.

- Damit Sie SMS versenden und empfangen können, muss für Ihren Telefonanschluss das Leistungsmerkmal Rufnummernerkennung (CLIP) freigeschaltet sein.
- Vergewissern Sie sich, dass dieses Leistungsmerkmal an Ihrem Anschluss aktiviert ist.
- Um eine SMS senden zu können, muss die Rufnummer eines SMS-Anbieters in Ihrem Fax eingegeben sein (SMS-Zentrale).

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter,

- welche Kosten für das Senden und evt. für das Empfangen einer SMS berechnet werden,
- zu welchen Mobilfunkbetreibern Sie SMS senden und von welchen Mobilfunkbetreibern Sie SMS empfangen können,
- welche Funktionen Ihr SMS-Service bietet.

SMS Zugang

Ihr Gerät ist für die Nutzung von SMS-Diensten voreingestellt. Falls es dennoch Probleme gibt, kontaktieren Sie Ihren Telefonnetzanbieter.

Sie können den bzw. die voreingestellten SMS-Anbieter auswählen bzw. ändern.

1. Drücken Sie **MENU**, ⑥④ und **OK**.
2. Der aktuelle Anbieter wird angezeigt. Wählen Sie mit ◄/► zwischen SMS ZENTRALE: 1 oder 2.
3. Bestätigen Sie mit **OK**.
4. Geben Sie die NR. ZUM SENDEN ein. Bestätigen Sie mit **OK**.
5. Geben Sie die NR. ZUM EMPFANG ein. Bestätigen Sie zweimal mit **OK**.

Die NR. ZUM SENDEN und die NR. ZUM EMPFANG sind für die Nutzung von SMS-Diensten unbedingt erforderlich. In manchen Ländern können sie identisch sein.

SMS-Druck ausschalten

1. Drücken Sie **MENU**, ⑥④ und fünfmal **OK**.
2. Wählen Sie mit ◄/►, ob eingehende SMS automatisch gedruckt werden sollen oder nicht: SMS DRUCKEN: JA, NEIN.
3. Beenden Sie die Eingabe mit **OK**.

⚠ Betreiben Sie das Faxgerät an einer Nebenstellenanlage (PABX) kann es sein, dass die Nutzung von SMS-Diensten nicht möglich ist. Kontaktieren Sie den Betreiber oder Hersteller der Nebenstellenanlage.

SMS lesen

Nach dem Empfang einer SMS hören Sie einen Piepton. Die Nachricht wird gespeichert und automatisch ausgedruckt. Sie können den automatischen Ausdruck auch abschalten (siehe SMS-Druck ausschalten).

In diesem Fall blinkt die **SMS**-Taste nach dem Empfang einer neuen SMS und auf der Anzeige erscheint ✉ sowie die Anzahl der neuen SMS. Sie können empfangene SMS über die Anzeige lesen:

1. Drücken Sie die **SMS**-Taste.
2. Wählen Sie mit ◄/► SMS LESEN.
3. Drücken Sie **OK**.
4. Nummer, Datum und Uhrzeit der letzten Nachricht werden angezeigt. Ungelesene Nachrichten sind mit einem Stern gekennzeichnet. Wählen Sie mit ◄/► die gewünschte SMS und drücken Sie **OK**.
5. Die SMS wird angezeigt. Mit ◄/► bewegen Sie sich innerhalb der Nachricht. Drücken Sie ◄/► lang, bewegt sich die Einfügemarke an den Anfang bzw. an das Ende der SMS.

Mit **OK** und ◄/► können Sie aus zahlreichen Optionen auswählen (siehe Weitere SMS-Funktionen).

Drücken Sie **COPY** und **OK**, um die Nachricht auszudrucken.

6. Mit **STOP** können Sie zur Liste der eingegangenen SMS zurückkehren.

Sie können SMS auch lesen, indem Sie **MENU**, ⑥② und **OK** drücken.

SMS senden

1 Drücken Sie die **SMS**-Taste.

2 Wählen Sie mit ◄/► SMS SENDEN.

3 Drücken Sie **OK**.

4 Das Display zeigt TEXT:. Geben Sie den Text (max. 160 Zeichen) über die Buchstabentastatur ein. Kommen in der Nachricht Zahlen vor, geben Sie diese über die Zifferntastatur ein. Sie können eine der fünf zuletzt geschriebenen SMS auswählen und als Vorlage benutzen. Drücken Sie →→ bis die gewünschte Nachricht erscheint.

⚠ Drücken Sie die **HELP**/ⓘ-Taste um zu prüfen, wie viele Zeichen Sie noch eingeben können.

5 Drücken Sie **COPY**, um die Nachricht auszudrucken und **OK**.

6 Geben Sie die Nummer des Empfängers ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

Sie können dazu auch das Telefonbuch 🕮 **A-Z**, die Kurzwahl 🕮 **0-9** oder die Wahlwiederholung →→ verwenden.

7 Sie können bis zu fünf Empfänger eingeben. Bestätigen Sie jede Nummer mit **OK**. Abschließend drücken Sie **SMS**.

8 Ihre SMS wird versendet.

Mit ◄/► können Sie sich innerhalb des eingegebenen Texts oder der Nummer bewegen. Drücken Sie ◄/► lang, bewegt sich die Einfügemarke an den Anfang bzw. an das Ende des Texts oder der Nummer.

Um das Zeichen links der Einfügemarke zu löschen, drücken Sie **C**. Um die gesamte Eingabe zu löschen, drücken Sie **C** lange (zwei Sekunden).

Sie können SMS auch senden, indem Sie **MENU**, ⑥① und **OK** drücken.

SMS drucken

1 Drücken Sie die **SMS**-Taste.

2 Wählen Sie mit ◄/► SMS DRUCKEN.

3 Drücken Sie **OK**.

4 Wählen Sie mit ◄/► welche SMS Sie ausdrucken wollen:

DRUCKEN: ALLE

DRUCKEN: EINGANG

DRUCKEN: NEUE

5 Drücken Sie **OK**. Die Nachrichten werden ausgedruckt.

Sie können SMS auch drucken, indem Sie **MENU**, ⑥③ und **OK** drücken.

SMS löschen

Um den Speicher für neue Nachrichten freizuhalten, löschen Sie bereits gelesene SMS.

1 Drücken Sie die **SMS**-Taste.

2 Wählen Sie mit ◄/► SMS LESEN.

3 Drücken Sie **OK**.

4 Die gespeicherten Nachrichten werden angezeigt. Wählen Sie mit ◄/► die gewünschte SMS.

5 Drücken Sie **C**.

6 Wählen Sie mit ◄/►

LÖSCHEN: JA

LÖSCHEN: NEIN

LÖSCHEN: ALLE

7 Bestätigen Sie mit **OK**.

⚠ Wenn der SMS-Speicher voll ist (max. 30 Nachrichten), können keine neuen Nachrichten empfangen werden. Löschen Sie bereits gelesene SMS.

Weitere SMS-Funktionen

1 Wenn Sie während des Lesens einer SMS **OK** drücken, können Sie mit ◄/► aus folgenden Optionen auswählen:

SMS DRUCKEN	SMS ausdrucken
ZURÜCK	zur SMS-Liste
WEITERLEITEN	SMS weiterleiten
ANTWORTEN	auf SMS antworten
LÖSCHEN	SMS löschen
NÄCHSTE LESEN	nächste SMS anzeigen
VORHERIGE LESEN	vorherige SMS anzeigen

2 Bestätigen Sie mit **OK**.

SMS-Empfang ausschalten

Wenn Sie am selben Anschluss ein Schnurlostelefon mit SMS-Funktion betreiben, ist nicht mit Sicherheit vorauszusagen, an welchem der Geräte die SMS empfangen wird. SMS-Empfang ist immer nur an einem Gerät möglich. Versuchen Sie den SMS-Empfang am Schnurlostelefon abzuschalten. Sollte dies nicht möglich sein, schalten Sie ihn am Faxgerät aus.

1 Drücken Sie **MENU**, ④⑤ und **OK**.

2 Geben Sie ⑤①②⓪⑤ ein und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit **◄/►**, ob Sie den SMS-Empfang ein- oder ausschalten möchten.

```
SICHER: JA
```

```
SICHER: NEIN
```

4 Bestätigen Sie mit **OK**.

Auf die gleiche Weise können Sie den SMS-Empfang auch wieder einschalten.

SMS-Versand bleibt auch bei abgeschaltetem Empfang möglich.

Anrufbeant-worter

(für Gerät mit eingebautem Anrufbeantworter)

Die Aufnahmekapazität beträgt bis zu 30 Minuten.

Ihr Anrufbeantworter ist von Werk aus mit einem Ansagetext ausgestattet. Wollen Sie einen eigenen Text aufnehmen, verfahren Sie wie unter „Ansage aufnehmen“ beschrieben.

Stellen Sie Ihr Gerät auf eine harte, glatte Unterlage, um das Mikrofon nicht zu verdecken.

Ein- und Ausschalten

Sie können den Anrufbeantworter mit **ON/OFF** jederzeit ein- und ausschalten. Haben Sie den Anrufbeantworter eingeschaltet, erscheint das Symbol auf der Anzeige.

Ansage aufnehmen

1 Drücken Sie **MENU**, ⑤⑥ und **OK**.

2 Auf der Anzeige erscheint AUFN.ANSAGE. Bestätigen Sie mit **OK**.

3 Heben Sie den Hörer ab und beginnen Sie zu sprechen.Halten Sie **REC** für zwei Sekunden gedrückt. Drücken Sie erneut **REC**, bis Sie einen Bestätigungston hören. Heben Sie den Hörer ab und beginnen Sie zu sprechen.

4 Ein schwarzer Balken zeigt Ihnen an, wie lange Sie sprechen können (max. 20 Sekunden).

5 Drücken Sie **REC** oder **STOP**, wenn Sie fertig sind.

6 Der neue Ansagetext wird automatisch abgespielt. Mit ◄/► lässt sich die Lautstärke des Ansagetextes regulieren.

7 Um den Ansagetext nochmals zu hören, drücken Sie **REC** lang (zwei Sekunden) und danach **PLAY**.

Anonyme Ansage

Sie können Ihre persönliche Ansage durch die anonyme Ansage (von Werk aus eingestellt) ersetzen.

1 Drücken Sie **MENU**, ⑤⑦ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ◄/► ANONYM.ANSAGE? JA.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Die anonyme Ansage ist nun aktiviert.

Aufnahmedauer

1 Drücken Sie **MENU**, ⑤① und **OK**.

2 Mit ◄/► können Sie zwischen 30, 60, 120 Sekunden und dem AUTO-Modus (unbegrenzte Sprechzeit) wählen. Der AUTO-Modus ist nicht in allen Ländern verfügbar.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

Nachrichten abhören

1 Wenn **PLAY** blinkt, sind Nachrichten für Sie aufgenommen worden. Drücken Sie auf **PLAY**, um die erste Nachricht abzuhören. Datum und Uhrzeit des Nachrichteneingangs sowie die Nummer des Anrufers werden angezeigt.

2 Drücken Sie während des Abhörens einer Nachricht **PLAY**, wird die nächste Nachricht abgespielt.

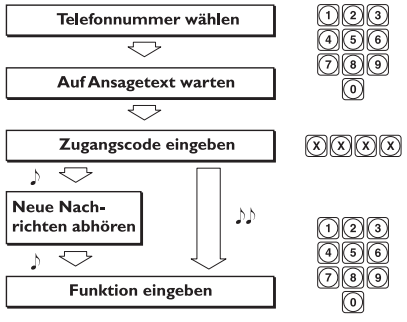
3 Sie können zwischen den Nachrichten wechseln, indem Sie während des Abspielens die Nummer der gewünschten Nachricht eingeben, z. B. ① für die erste Nachricht.

4 Nach dem Abhören leuchtet **PLAY** so lange, bis Sie alle Nachrichten gelöscht haben.

Funktionen

① Sprung zurück
② Wiedergabe
③ Sprung vor
④ Aufnehmen
⑤ Ansagetext wiedergeben
⑥ **Nachrichten löschen**
einzelne Nachricht
⑥ drücken ▸ ♪♪
⑥ drücken ▸ ♪, gelöscht.
alle Nachrichten
⑥ drücken ▸ ♪♪
⑥ drücken ▸ ♪, gelöscht.
⑦ **Anrufbeantworter aus:**
⑦ drücken ▸ ♪ (Anrufbeantworter aus)
⑧ Stop
⑨ **Anrufbeantworter ein:**
⑨ drücken ▸ ♪ (Anrufbeantworter ein)

Fernabfrage



Hinweis:
In Deutschland und Österreich: Nach jeweils max. 50 Sekunden beliebige Taste drücken (sonst wird die Verbindung unterbrochen)

Lautstärke beim Abhören

1 Drücken Sie ◄/►, während die Nachricht abgespielt wird. Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Lautstärkeneinstellung.

2 Wählen Sie mit ◄/► die gewünschte Lautstärke.

Nachrichten löschen

Einzelne Nachrichten

1 Wollen Sie die Nachricht löschen, die Sie gerade abspielen, drücken Sie **C**.

2 Auf der Anzeige erscheint die Frage, ob Sie die betreffende Nachricht löschen wollen. Drücken Sie nochmals **C** oder **OK**.

Alle Nachrichten

1 Wenn Sie alle Nachrichten gehört haben, drücken Sie **C**.

2 Wollen Sie alle Nachrichten löschen, drücken Sie nochmals **C** oder **OK**. Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie **STOP**.

Nachrichten weiterleiten

Ihr Faxgerät kann Ihnen alle aufgezeichneten Nachrichten automatisch zu einer anderen Telefonnummer nachsenden. Geben Sie die Telefonnummer ein, zu der die Nachrichten übermittelt werden sollen. Sie können einstellen, wie viele Nachrichten auf einmal übertragen werden sollen. Ihr Faxgerät wartet, bis die eingestellte Anzahl von Nachrichten eingegangen ist und wählt dann die gewünschte Rufnummer automatisch. Zu Beginn der Verbindung wird ein Meldetext ausgesendet, der die Übermittlung ankündigt. Danach muss vom angewählten Teilnehmer der Zugangscode eingegeben werden (siehe Funktion 52). Wird der richtige Code nicht innerhalb von 40 Sekunden oder dreimal der falsche Code eingegeben, legt Ihr Faxgerät auf.

1 Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, schalten Sie ihn mit **ON/OFF** ein. Das Symbol erscheint auf der Anzeige.

2 Drücken Sie **MENU**, ⑤⑤ und **OK**.

3 Wählen Sie mit ◄/► WEITERLEITEN: EIN und bestätigen Sie mit **OK**.

4 Geben Sie die Rufnummer ein, zu der Ihre Nachrichten weitergeleitet werden sollen, und drücken Sie **OK**.

5 Geben Sie mit ◄/► ein, wie viele Nachrichten Sie auf einmal weiterleiten lassen wollen.

6 Drücken Sie **OK** um einen neuen Meldetext aufzunehmen.*

7 Drücken Sie **REC**. Warten Sie auf den Bestätigungston, bevor Sie zu sprechen beginnen. Zum Beispiel: „Guten Tag, es sind Nachrichten für Frau Berger eingegangen, bitte geben Sie den Code ein.“ Halten Sie ca. 20 cm Abstand zum Gerät ein. Ein schwarzer Balken zeigt den Füllstand des Speichers an.

8 Drücken Sie **STOP**, wenn Sie fertig sind. Der Meldetext wird abgespielt.

9 Ihr Faxgerät ist nun in Bereitschaft.

*** falls bereits ein Text aufgenommen wurde**

a Drücken Sie **OK**.

b Wählen Sie mit ◄/►. Wollen Sie einen neuen Meldetext aufnehmen, stellen Sie NACHR. AUFN.: JA ein. Wollen Sie den alten benutzen, wählen Sie NACHR. AUFN.: NEIN. Drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

c Der weitere Ablauf folgt der obigen Beschreibung von **7** an.

Gespräch mitschneiden

Mit Ihrem Faxgerät können Sie ein Telefongespräch mitschneiden.

1 Drücken Sie dazu während des Telefongesprächs **REC**.

2 Um die Aufnahme zu beenden, legen Sie den Hörer auf oder drücken Sie **STOP**.

3 Die Aufnahme lässt sich wie eine Nachricht abhören und löschen.

> Beim Freisprechen ist das Mitschneiden nicht möglich.

VIP-Code

Läuten trotz Anrufbeantworters

Personen, denen Sie diesen Code mitteilen, können Ihr Gerät läuten lassen, nachdem der Anrufbeantworter das Gespräch übernommen hat. Dies ist vor allem dann wichtig, wenn Sie in Funktion 31 oder 32 die Anzahl beider Klingelsignale auf 0 gestellt haben.

1 Zur Eingabe dieses Codes wählen Sie **MENU**, ⑤③ und **OK**. Geben Sie einen vierstelligen Code ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

2 Beachten Sie, dass dieser Code nicht mit dem Zugangscode (Funktion 52) identisch sein darf.

Memo

Externes Memo

Sie können einen Ansagetext aufnehmen, den der Anrufer hört, ohne die Möglichkeit zu haben, selbst eine Nachricht zu hinterlassen. Dazu muss der Anrufbeantworter eingeschaltet sein.

1 Drücken Sie **MENU**, ⑤④ und **OK**. Wählen Sie mit ◄/► die externe Memo-Funktion aus. Bestätigen Sie mit **OK**. (Haben Sie bereits ein Memo aufgenommen, brauchen Sie jetzt nur **OK** zu drücken.)

2 Drücken Sie **REC** und warten Sie auf den Bestätigungston. Sprechen Sie Ihre Nachricht auf und beenden Sie die Aufnahme, indem Sie **STOP** drücken. Danach wird die Mitteilung abgespielt.

Internes Memo

Mit dieser Funktion können Sie persönliche Nachrichten aufnehmen, die nur direkt am Faxgerät oder mittels Fernabfrage gehört werden können. Drücken Sie **REC** zweimal kurz. Sie hören einen Bestätigungston. Sprechen Sie die gewünschte Nachricht auf. Ein wachsender schwarzer Balken auf der Anzeige zeigt den verfügbaren Speicherplatz an. Wollen Sie die Aufnahme beenden, drücken Sie **STOP**. Interne Memos lassen sich wie normale Nachrichten abhören und löschen.

Fernabfrage

Sie können die Anrufbeantworterfunktionen Ihres Faxgeräts von jedem Telefon aus fernsteuern, das über Tonwahl verfügt. Für die Fernabfrage benötigen Sie einen Zugangscode, den Sie über Funktion 52 eingeben können (dieser Code dient gleichzeitig als Zugangscode für Funktion 55 Weiterleiten).

Vorbereiten des Geräts auf die Fernabfrage

1 Drücken Sie **MENU**, ⑤② und **OK**.

2 Geben Sie vier Ziffern für den Code ein.

3 Drücken Sie **OK**. Der Code ist abgespeichert.

Fernabfrage und -bedienung

1 Wollen Sie Ihre Nachrichten von einem anderen Telefon abhören, rufen Sie Ihr Faxgerät an und warten Sie auf den Ansagetext.

2 Geben Sie den Zugangscode ein. Der Ansagetext wird unterbrochen, und Sie hören einen Bestätigungston. Die neuen Nachrichten werden nun abgespielt. Wurden keine neuen Nachrichten aufgenommen, ertönt ein zweiter Bestätigungston.

3 Danach können Sie wie folgt Befehle eingeben oder durch Auflegen des Hörers die Fernabfrage beenden.

Übersicht über die Befehle

① Die derzeit wiedergegebene Nachricht wird wiederholt.

② Alle Nachrichten werden wiedergegeben.

③ Sprung zur nächsten Nachricht.

④ Aufnahme eines neuen Ansagetextes. Drücken Sie ④. Nach zwei Bestätigungstönen drücken Sie erneut ④. Sie hören einen langen Bestätigungston. Sprechen Sie Ihren Text und beenden Sie die Aufnahme durch erneutes Drücken der Taste ④.

⑤ Ihr derzeitiger Ansagetext wird wiedergegeben.

⑥ Löscht die derzeit wiedergegebene Nachricht. Wenn Sie ⑥ drücken, nachdem Sie alle Nachrichten abgehört haben, werden alle Nachrichten gelöscht.

In beiden Fällen hören Sie nach dem ersten Tastendruck einen Bestätigungston. Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden ⑥ erneut, um den Löschbefehl auszuführen.

⑦ Anrufbeantworter ausschalten.

⑧ Der soeben gegebene Befehl wird abgebrochen.

⑨ Anrufbeantworter einschalten.

Tipps & Tricks

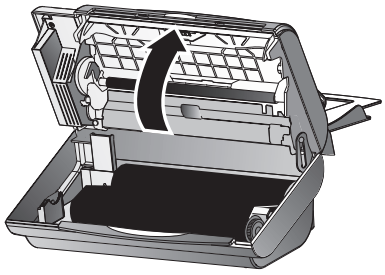
Bestellservice

Sie können Inkfilme und Reinigungszubehör im Fachhandel oder direkt bei Philips unter folgender Nummer bestellen: 0800 265 85 46 (für Deutschland) und 0800 900 600 (für Österreich).

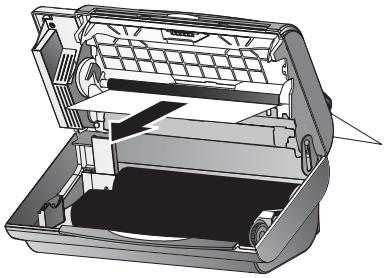
Papierstau

1 Die Anzeige zeigt PAPIERSTAU.

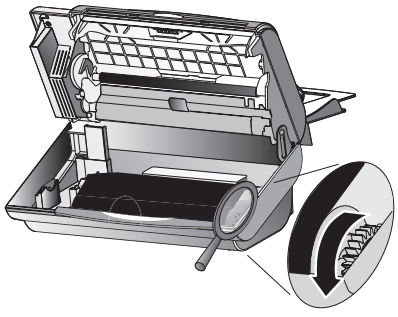
2 Öffnen Sie das Bedienungspaneel, indem Sie es an der Aussparung in der Mitte anheben. Wenn Sie einen leichten „Klick“ hören, ist das Paneel eingerastet.



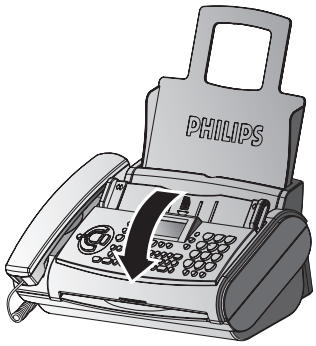
3 Ziehen Sie das Papier vorsichtig heraus.



4 Drehen Sie die kleine Rolle nach vorn, um den Inkfilm zu spannen. Achten Sie darauf, dass die Folie keine Falten wirft.



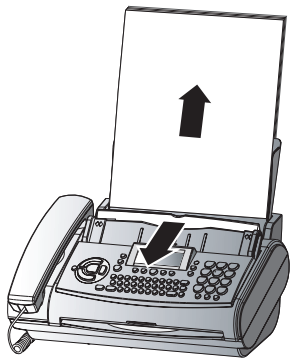
5 Schließen Sie das Paneel bis es einrastet.



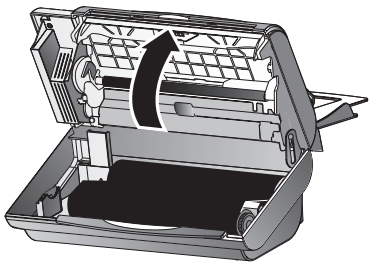
6 Legen Sie erneut Papier ein (siehe **Installation** / Papier einlegen).

Dokumentenstau

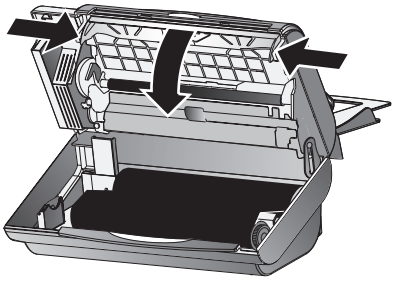
1 Klappen Sie die Papiernachfüllklappe nach vorn, entfernen Sie das Papier und schließen Sie die Klappe.



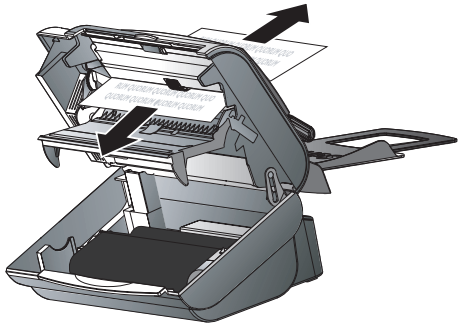
2 Öffnen Sie das Bedienungspaneel, indem Sie es an der Aussparung in der Mitte anheben. Wenn Sie einen leichten „Klick“ hören, ist das Paneel eingerastet.



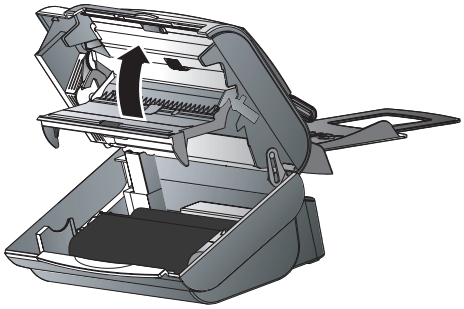
3 Öffnen Sie die Scannerabdeckung, indem Sie die zwei Laschen nach innen drücken. Die Abdeckung klappt nach unten.



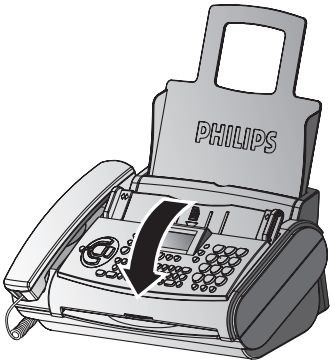
4 Ziehen Sie das Dokument entweder von vorn oder von hinten vorsichtig heraus.



5 Schließen Sie die Scannerabdeckung links und rechts bis sie einrastet.



6 Schließen Sie das Paneel bis es ebenfalls einrastet.



7 Legen Sie erneut Papier ein (siehe **Installation** / Papier einlegen).

Easylink

Die Funktion Easylink hilft bei der Verwendung von zusätzlichen Geräten (z. B. Schnurlostelefonen), die an der selben Telefonleitung angeschlossen sind. Die zusätzlichen Telefone müssen dafür auf das Mehrfrequenzwahlverfahren eingestellt sein. Erfordert Ihr Telefonanschluss jedoch die Einstellung auf Impulswahlverfahren, müssen Sie Ihr zusätzliches Gerät kurzzeitig umstellen. Entnehmen Sie diesen Vorgang bitte der Bedienungsanleitung Ihres weiteren Geräts.

Faxempfang starten

Heben Sie am Faxgerät ab und erkennen, dass es sich um einen Faxanruf handelt (Sie hören ein Pfeifen oder Stille), drücken Sie **START** und legen Sie auf. Das Fax wird empfangen.

Heben Sie an einem zusätzlichen Telefon ab und erkennen, dass es sich um einen Faxanruf handelt, starten Sie den Faxempfang, indem Sie ⊛⑤ drücken und danach auflegen. Das Faxgerät empfängt das Fax.

Klingeln abbrechen

Wenn Sie an einem zusätzlichen Telefon abheben und Ihr Faxgerät klingelt dennoch weiter, dann bedeutet das, dass das zusätzliche Telefon parallel angeschlossen ist. Sie können das Klingeln des Faxgeräts unterbrechen, indem Sie ⊛⊛ drücken.

Codes ändern

Wählen Sie Funktion 34, indem Sie **MENU**, ③④ und **OK** drücken. Geben Sie zwei verschiedene Codes ein und bestätigen Sie jeden Code mit **OK**. Jeder Code sollte mit ⊛ oder mit # beginnen.

Beachten Sie, dass die Codes unterschiedlich sein müssen. Andernfalls erscheint auf der Anzeige: `CODE NICHT OK`

⚠ Ändern Sie die Codes ⊛⑤ und ⊛⊛ nur, wenn es unbedingt notwendig ist!

Servicecode

Die Funktion 45 Servicecode dient zum Löschen einiger oder aller von Ihnen veränderten Einstellungen nach Auslieferung aus dem Werk. Dadurch wird Ihnen ermöglicht, Ihr Gerät teilweise oder ganz neu zu konfigurieren. Dies ist vor allem dann sehr hilfreich, wenn Sie Einstellungen verändert haben, Ihr Gerät jedoch anders reagiert als erwartet.

⚠ Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn es absolut erforderlich ist!

Sind die Werkseinstellungen zu Ihrer Zufriedenheit, sollten Sie diese Funktion nicht benutzen.

Bitte führen Sie nach dem teilweise oder gänzlichen Löschen Ihrer persönlichen Einstellungen erneut Easy Install durch.

Folgende Codes stehen Ihnen zur Verfügung:

Code Nr. 7117

Dadurch werden alle von Ihnen geänderten Einstellungen gelöscht. Das Gerät verhält sich danach genauso wie bei einer Erstinstallation.

Code Nr. 7140

Durch diesen Code werden alle von Ihnen eingegebenen Einstellungen und Daten bis auf folgende gelöscht:

- gespeicherte Faxnachrichten
- gespeicherte SMS-Nachrichten
- gespeicherte Kurzwahlnummern
- gespeicherte Telefonbuchnummern
- Ihr Name
- Ihre Telefonnummer

Beispiel für die Anwendung eines Servicecodes:

1 Wählen Sie Funktion 45, indem Sie **MENU**, ④⑤ und **OK** drücken. Geben Sie den gewünschten Servicecode ein (7117 oder 7140). Drücken Sie **OK**.

2 Mit ◄/► können Sie wählen, ob Sie Ihre Einstellungen tatsächlich löschen möchten. Ihr Gerät wird gegebenenfalls in die Grundeinstellung gebracht.

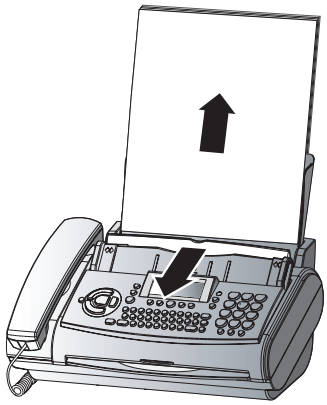
Reinigung

Achten Sie darauf, dass Sie sich elektrisch entladen, bevor Sie das Gerät öffnen, indem Sie z.B. das Metallgehäuse eines geerdeten Gerätes, die Wasserleitung oder einen Heizkörper berühren.

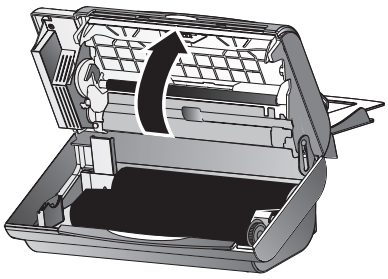
Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Sie können auch ein Faxreinigungstuch verwenden (siehe Bestellservice). Verwenden Sie keinesfalls flüssige oder gasförmige Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren etc.)! Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Geräts dringen.

Scanner reinigen

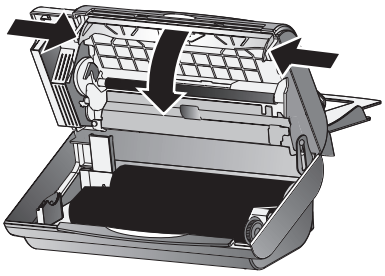
1 Klappen Sie die Papiernachfüllklappe nach vorn, entfernen Sie das Papier und schließen Sie die Klappe.



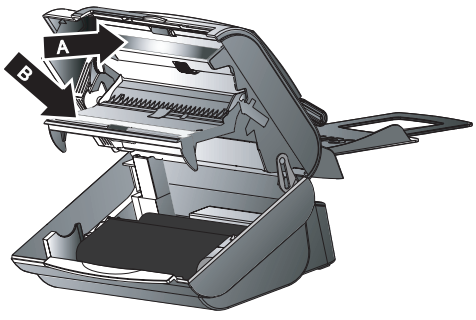
2 Öffnen Sie das Bedienungspaneel, indem Sie es an der Aussparung in der Mitte anheben. Wenn Sie einen leichten „Klick“ hören, ist das Paneel eingerastet.



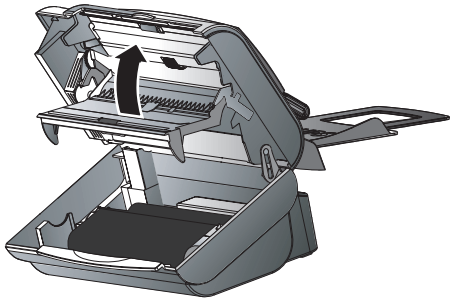
3 Öffnen Sie die Scannerabdeckung, indem Sie die zwei Laschen nach innen drücken. Die Abdeckung klappt nach unten.



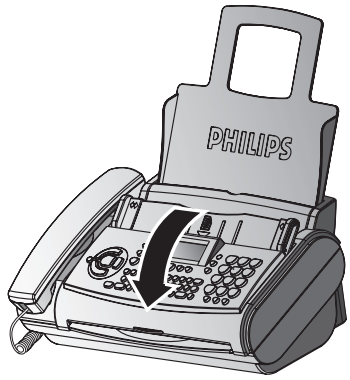
4 Wischen Sie mit einem Tuch leicht über das Scannerglas auf der Oberseite (**A**) und vorsichtig über den weißen Streifen auf der Unterseite (**B**).



5 Schließen Sie die Scannerabdeckung links und rechts bis sie einrastet.



6 Schließen Sie das Paneel bis es ebenfalls einrastet.

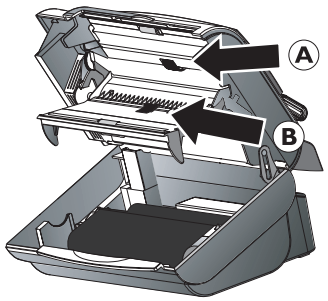


7 Legen Sie erneut Papier ein (siehe **Installation** / Papier einlegen).

Reinigen der Dokumenteneinzugswalze

1 Öffnen Sie das Gerät und die Scannerabdeckung wie im Kapitel Scanner reinigen beschrieben.

2a Reinigen Sie die Einzugswalze (**A**) und das Gegenstück aus Gummi auf der Unterseite (**B**) mit einem weichen, fusselfreien Tuch, das mit Reinigungsalkohol (96 Prozent) befeuchtet ist. Drehen Sie die Einzugswalze mit leichtem Druck nach oben. Sie müssen den gesamten Umfang der Walze reinigen.



2b Mit einem Fax-Cleaner: Legen Sie das Fax-Cleaner-Blatt in den Dokumenteneinzug, und warten Sie, bis das Blatt eingezogen wird. Drücken Sie **STOP**. Das Blatt wird ausgeworfen. Wiederholen Sie den Vorgang mindestens einmal. Den Fax-Cleaner erhalten Sie über unser Call-Center (siehe Bestellservice).

3 Schließen Sie die Scannerabdeckung und das Gerät wie im Kapitel Scanner reinigen beschrieben.

Störungen

Können Sie Fehler anhand der nachstehenden Anleitungen nicht beheben, gehen Sie folgendermaßen vor:

1 Ziehen Sie den Netzstecker.

2 Warten Sie mindestens zehn Sekunden und stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

3 Sollte die Störung danach erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihre Kundeninformationsstelle.

Probleme beim Faxen oder Drucken	
Die von Ihnen gesendeten Dokumente kommen mit Qualitätsverlust an.	Ändern Sie die Auflösung auf 🖼 oder ▦F. Überprüfen Sie das Dokument oder stellen Sie in Funktion 47 einen höheren Kontrast ein (siehe Kapitel **Faxen & Kopieren** / Kontrast). Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Wenn die Kopie in Ordnung ist, hat eventuell das Faxgerät des Adressaten einen Defekt. Gegebenenfalls Service kontaktieren.
Das Gerät macht beim Senden oder Kopieren schwarze Streifen.	Reinigen Sie den Scanner mit einem Tuch (siehe Reinigung). Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Wenn die Kopie in Ordnung ist, hat eventuell das Faxgerät des Adressaten einen Defekt. Gegebenenfalls Service kontaktieren.
Kopie ist weiß.	Legen Sie das Dokument mit der Schriftseite nach oben ein. Gegebenenfalls Service kontaktieren.
Probleme mit der Verbindung	
Ihr Faxgerät klingelt einmal, dann ist es kurz stumm, und danach klingelt es wieder.	Dieser Vorgang ist völlig normal. Mit dem ersten Klingelsignal nimmt die Faxweiche den Anruf entgegen. Wenn die Faxweiche erkannt hat, dass es sich um einen Telefonanruf handelt, klingelt Ihr Gerät wieder.
KEINE VERBINDUNG bzw. NEUWAHL MISSLUN.	Versuchen Sie es später nochmals oder weisen Sie Ihren Faxpartner auf eine mögliche Fehlinstallation hin.
KEIN ANSCHLUSS	Überprüfen Sie Ihre Installation.
Sie heben den Hörer an Ihrem Faxgerät ab und hören keinen Wählton. Auf der Anzeige erscheint: KEIN WÄHLTON	Schließen Sie das Telefonkabel an die mit **LINE** bezeichnete Buchse am Gerätboden an.
BESETZT bzw. Faxsendungen werden ständig abgebrochen.	Versuchen Sie das Fax manuell zu versenden: Drücken Sie ◖)/**DIAL** und wählen Sie die Faxnummer. Sollte der Empfänger einen Anrufbeantworter angeschlossen haben, warten Sie den Ansagetext ab, bis Sie einen Pfeifton hören. Drücken Sie **START**.
Sie können keine Faxe empfangen.	Stellen Sie die Anzahl der Klingelsignale für den Anrufbeantworter oder die Gesamtklingelzahl in Funktion 31 und 32 niedriger als fünf ein.
Sie heben den Hörer ab und hören einen Pfeifton oder Stille.	Sie erhalten ein Fax. Am Faxgerät: **START** drücken. Am zusätzlichen Telefon: ✱ und 5 drücken. Legen Sie den Hörer auf.
EXTERNES TELEFON Die rote Anzeigelampe ⚠ blinkt.	Dies ist kein Fehler. Sie telefonieren an einem weiteren Telefon.

Anhang

Funktionsliste

Sie können eine Funktionsliste ausdrucken, indem Sie dreimal **MENU** drücken.

Einstellung

11 Sprache setzen 18
(Sprache der Anzeige wählen)
12 Zeit/Datum 17
(Einstellung von Uhrzeit und Datum)
13 Ihre Telefonnummer.....17
(Eingabe Ihrer Telefonnummer)
14 Ihr Name.....17
(Eingabe Ihres Namens)
15 Anschlusstyp..... 16
(Einstellung Nebenstellenbetrieb)

Fax

21 Übertragung (Übersee) 29
(Faxübertragung mit halber Geschwindigkeit)
22 Abrufempfang 29
(Abrufen eines Faxes)
23 Senden auf Abruf..... 30
(Faxe von Ihrem Gerät abrufen lassen)
24 Später senden 30
(Faxe zu einem späteren Zeitpunkt versenden)
25 Rundsenden 28
(Versenden von Faxen an mehrere Empfänger)
27 Faxjournal 29
(Liste der letzten zehn Faxsendungen)
28 Sendebericht..... 29
(Ausdruck des Sendeprotokolls)
29 Verkleinern..... 29
(Verkleinert empfangene Faxe)

Faxweiche

31 Tag 20
(Einstellung der Betriebsart ☼)
32 Nacht 21
(Einstellung der Betriebsart ☾)
33 Timer 20
(Einstellung der Betriebsart ⏲)
34 Easylink..... 39
(Codes zur Steuerung weiterer Telefone)
35 Klingeltypen..... 18
(Auswahl aus zehn Klingelarten)
36 Selektives Klingeln..... 18, 24
(Klingelton zu Kategorie zuordnen)

Andere

41 Anrufliste..... 23
(Ausdruck der letzten gewählten Nummern)
44 Nummernliste 25
(Ausdruck aller letzten zehn Faxsendungen)
45 Servicecode..... 34, 40
(SMS-Empfang ausschalten)
46 Gruppe..... 19, 22
(Speichern mehrerer Rufnummern als Gruppe)
47 Bildkontrast..... 29
(Einstellung des Kontrasts)

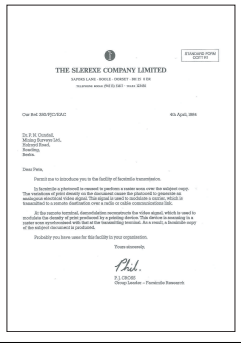
Anrufbeantworter (für Gerät mit Anrufbeantworter)

51 Aufnahmezeit 35
(Einstellung der Aufnahmedauer pro Nachricht)
52 Zugangscode.....37
(Codes zur Fernabfrage des Anrufbeantworters, zum Weiterleiten von Nachrichten)
53 VIP-Code..... 36
(Läuten trotz aktiviertem Anrufbeantworter)
54 Memo-Modus 37
(Mitteilung für den Anrufer ohne Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen)
55 Weiterleiten..... 36
(Nachrichten an eine andere Telefonnummer weiterleiten)
56 Ansagetext aufnehmen.....35
(Persönlichen Ansagetext aufnehmen)
57 Anonymen Ansagetext aufnehmen.....35
(Anonymen Ansagetext aufnehmen)

SMS (für Gerät mit SMS-Funktion)

61 SMS senden..... 33
(Versenden von SMS)
62 SMS lesen..... 33
(Lesen von SMS)
63 SMS drucken..... 33
(Drucken von SMS)
64 SMS Zugang 32
(Eingabe der Anbieternummern)
(SMS-Druck ausschalten)

Technische Daten

Kompatibilität	ITU Gruppe 3
Anschlussart	Amtsleitung (PSTN) Nebenstelle (PABX)
Flashzeiten D	PSTN: 250 ms PABX: 100 ms
Flashzeiten A/CH	PSTN: 100 ms PABX: 100 ms
Vorlagenbreite	einzelne Blätter 148–217 mm mehrere Blätter 148–217 mm
Vorlagenlänge	einzelne Blätter 100–600 mm mehrere Blätter 148–297 mm
Vorlagendicke	einzelne Blätter 0,06–0,15 mm mehrere Blätter 0,08–0,12 mm
Druckpapier	A4 210×297 mm, 80 g/m²
Größte Abtastbreite	216±1 mm
Auflösung horizontal	8 Punkte/mm (200 dpi)
Auflösung vertikal	Standard 3,85 Zeilen/mm FINE 7,7 Zeilen/mm
Auflösung PHOTO	16 Graustufen 64 Graustufen (mit eingebautem Anrufbeantworter)
Kontrastregelung	automatisch und manuell
Kopieren	FINE/PHOTO
Datenkompression	MH, MR
Modulation	V29bis, V27ter, V21, V17
Übertragungsgeschwindigkeiten	9600/7200/4800bps 14k4 (für Gerät mit Anrufbeantworter)
SMS-Speicherkapazität	30 empfangene Nachrichten
Geräuschpegel	in Bereitschaft: <30 dBA beim Kopieren: <53 dBA
Aufzeichnungsmethode	Inkfilm-Druckverfahren
Dokumenteneinzug	bis zu 10 Blatt (80 g/m²)
Faxweiche	TAG/NACHT/ TIMER
Abmessungen (B×T×H)	318×202×146 mm ohne Papierhalter
Gewicht	ca. 2 kg
Leistungsaufnahme	Bereitschaft ca. 2 W Telefonieren ca. 4 W Senden Standardseite <20 W Empfang Standardseite <30 W
Netzanschluss	220–240 V / 50–60 Hz
Sprachaufnahmedauer	bis zu 30 Minuten (mit eingebautem Anrufbeantworter)
Erlaubte Geräteumgebung	Temperatur 5–40° C, relative Luftfeuchtigkeit 15–85% RH nicht kondensierend
Empfohlene Geräteumgebung in Betrieb	Temperatur 17–28° C, relative Luftfeuchtigkeit 20–80% RH nicht kondensierend
Empfohlene Geräteumgebung in abgestecktem Zustand (betriebsbereit mit Papier und Inkfilm)	Temperatur 0–45° C, relative Luftfeuchtigkeit 15–85% RH nicht kondensierend
Funkentstörung	nach EN 55022 / VDE 0878 Teil 1 Klasse B
SLEREXE-Letter	

Garantie

ACHTUNG!

Anfang April 2002 hat SAGEM SA die Faxgeräteaktivität der Firma PHILIPS aufgekauft (nähere Informationen finden Sie auch unter www.fax.philips.com oder www.sagem.com). SAGEM SA ist seither der führende europäische Hersteller von Faxgeräten und bietet eine komplette Produktpalette von Faxgeräten mit Internetzugang, SMS und Multifunktionalität an. Diese Produktpalette deckt die verschiedenen Bedürfnisse von Privat- und Firmenkunden ab.

Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer, der Sie beraten wird, und legen diesem den Kaufbeleg vor, den Sie zuvor von diesem erhalten haben.

A Für das Gerät gilt zunächst einmal eine gesetzliche Sachmängelgewährleistung, die in Deutschland und Österreich, jedoch nicht in der Schweiz, 24 Monate gültig ist. Deren genauer Inhalt und Umfang ist in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf den mit Ihnen geschlossenen Vertrag anzuwenden sind, näher geregelt. Zusätzlich zur gesetzlichen Sachmängelgewährleistungsfrist übernimmt SAGEM Communication Austria GmbH bis zu maximal einem Jahr ab Kaufdatum die Garantie (Ersatzteile und Reparatur) für ein Gerät, das frei von Fabrikationsfehlern ist. Während dieses Garantiezeitraums wird das fehlerhafte Gerät kostenlos repariert. Der Kunde hat das fehlerhafte Gerät jedoch auf seine Kosten an die ihm vom Kundendienst der SAGEM Communication Austria GmbH (die Telefonnummer steht auf dem Lieferschein) angegebene Adresse zurückzuschicken. Die Reparatur erfolgt auf keinen Fall in den Räumlichkeiten des Kunden, es sei denn, dass mit diesem ein spezieller Wartungsvertrag abgeschlossen wurde.

Hinweis: Nach Ablauf der gesetzlichen Sachmängelgewährleistungsfrist ist die SAGEM Communication Austria GmbH bis zu maximal einem Jahr ab Kaufdatum ausschließlich verpflichtet, das fehlerhafte Gerät zu den oben genannten Bedingungen kostenlos zu reparieren. Ansprüche aus der gesetzlichen Sachmängelgewährleistung bestehen in diesem Zeitraum nicht mehr. Ausgeschlossen sind auch Schadenersatzansprüche aus sonstigem Rechtsgrund, es sei denn, die Schadensursache beruht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder es wurde eine vertragswesentliche Pflicht verletzt. In letzterem Fall beschränkt sich die Haftung jedoch auf den vorhersehbaren Schaden.

B Von der Garantie ausgeschlossen sind

- Defekte oder Funktionsstörungen, die auf eine Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen, auf äußere Einwirkungen (Überspannung, Brand, Erschütterung, Wasserschäden jeglicher Art usw.), auf einen von der SAGEM Communication Austria GmbH nicht schriftlich genehmigten Umbau der Geräte, auf eine unterlassene Wartung (gemäß Bedienungsanleitung), Überprüfung oder Pflege der Geräte, auf ungeeignete Umweltbedingungen für die Geräte (insbesondere im Zusammenhang mit ungeeigneten Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsbedingungen für die Geräte und die Verbrauchsmaterialien) oder auf eine Reparatur oder eine Instandhaltung zurückzuführen sind, die von einer von der SAGEM Communication Austria GmbH nicht ermächtigten Person vorgenommen wurde,
- die normale Abnutzung der Geräte und die Abnutzung der Zubehörteile,
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an die SAGEM Communication Austria GmbH zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind,
- die Lieferung neuer Softwareversionen,
- Reparaturen eines ohne die schriftliche Zustimmung der SAGEM Communication Austria GmbH geänderten oder hinzugefügten Gerätes oder Nachbesserungen einer ohne die schriftliche Zustimmung der SAGEM Communication Austria GmbH geänderten oder hinzugefügten Software,
- Funktionsstörungen, die weder auf die Ausrüstung noch auf die Software zurückzuführen sind, die in den Benutzergeräten verwendet wird, um den Zugriff auf die von der Ausrüstung zur Verfügung gestellten Dienste zu ermöglichen,
- Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere:

  - Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang oder der Verbindung zum Internet wie z.B. Unterbrechungen der Zugangsnetze, der Zusammenbruch der Leitung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners,

  - Übertragungsprobleme (unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch die radioelektrischen Sender, Interferenzen, Störgeräusche, Zusammenbruch oder schlechte Qualität der Telefonleitungen...),

  - Fehler der örtlichen Leitungen (Verkabelung, Server, Benutzergeräte) bzw. Fehler des Übertragungsnetzes,

- Arbeiten zwecks Generalüberholung der Geräte (so wie in dem den Geräten beigefügten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Funktionsstörungen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen, wobei darauf hinzuweisen ist, daß die Kosten für die Arbeiten zur Generalüberholung auf jeden Fall zu Lasten des Kunden gehen.

C In den oben unter B) genannten Fällen sowie nach Ablauf der Garantiefrist erhält der Kunde vom jeweils autorisierten Servicecenter eine Mitteilung über die jeweiligen Reparaturpauschalen. Nach Bestätigung wird die Reparatur durchgeführt und der Kunde erhält das Gerät mit Berechnung inklusive der Versandkosten vom Service Center zurück.

Sollten Sie keine Original-Verbrauchsmaterialien wie z.B. Inkfilme, Patronen usw. verwenden, entfällt jegliche Garantie oder Gewährleistung.

Die vorstehenden Bestimmungen gelten, soweit nicht mit dem Kunden eine schriftliche Sondervereinbarung abgeschlossen wurde und ist auf sämtliche in Deutschland, Österreich oder der Schweiz verkauften Geräte anzuwenden. Sollte eine dieser Bestimmungen gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts verstoßen, ist diese Bestimmung nicht anzuwenden; die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen bleibt hiervon unberührt.

Umwelt

Umweltfreundlichkeit zählt zu den wichtigsten Zielen von SAGEM SA. Die SAGEM-Gruppe verwendet in ihren Betrieben daher umweltfreundliche Prozesse und unterwirft den gesamten Lebenszyklus seiner Produkte von der Fertigung über die Nutzung bis zum Ende der Lebensdauer strengen Kriterien in Hinblick auf den Umweltschutz.

VERPACKUNG

Beachten Sie für ein einfaches Recycling der Verpackung bitte Ihre lokalen Recycling-Bestimmungen.

BATTERIEN

Altbatterien müssen in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

PRODUKT

Das durchgestrichene Mülleimer-Zeichen auf Ihrem Produkt bedeutet, dass es sich bei diesem Produkt um ein Elektro- und Elektronikgerät handelt, für das spezielle Entsorgungsbestimmungen zur Anwendung kommen.

Zur Durchsetzung von Recycling, zur WEEE-Entsorgung entsprechend der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment) und zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit verlangen europäische Bestimmungen die selektive Sammlung von Altgeräten auf eine der folgenden beiden Möglichkeiten:

· Ihr Händler nimmt Ihr Altgerät gerne zurück, wenn Sie ein Neugerät bei ihm kaufen.

· Altgeräte können auch in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Index

A

Abrufen mit Code , 29
Active Cordless Management 13
Anhang , 43
  Funktionsliste , 43
  Garantie
  Technische Daten , 44
Anklopfen 26
Anlegen einer Gruppe 25
Anrufbeantworter (eingebaut) , 35
  Ansage aufnehmen , 35
  Aufnahmedauer , 35
  Ein- und Ausschalten , 35
  Fernabfrage , 37
  Freisprechen 25
  Gespräch mitschneiden , 36
  Klingelverhalten 20
  Lautstärke beim Abhören , 35
  Memo , 36
  Nachrichten abhören , 35
  Nachrichten löschen , 35
  Nachrichten weiterleiten , 36
  ON/OFF-Taste 7
  PLAY-Taste 7
  REC-Taste 7
  Symbol auf der Anzeige 6
  VIP-Code , 36
Anrufbeantworter (extern) 21
  Klingelverhalten 20
Ansage aufnehmen , 35
Anschließen
  Hörer 11
  ISDN 15
  Nebenstellenanlage 16
  Netzspannung 11
  Telefonleitung 10
  Zusätzliche Telefone 13
Anzeige
  Sprache 18
  Symbole 6
Auflösung , 28
Aufnahmedauer , 35
Auf Abruf senden , 29
Ausdrucken
  Easy Install 15
  Faxjournal , 29
  Funktionsliste 17, , 43
  Hilfe-Funktion 17
  Nummernliste 25
  Probleme 42
  Sende- und Fehlerbericht , 29
  SMS , 33
  SMS-Druck ausschalten , 32
Auspacken 10
Ausschalten des Anrufbeantworters , 35

B

Bestellservice , 38

C

C-Taste 7
Code
  Easylink , 39
  Faxabruf , 29
  Servicecode , 39
  VIP , 36
COPY-Taste 7

D

Datum und Uhrzeit eingeben 17
DIAL-Taste 7
Display
  Sprache 18
  Symbole 6
Dokument
  Dokumentenstau , 38
  einlegen , 27
Dokumenteneinzugswalze , 41
Durchsuchen einer Gruppe 25

E

Easylink , 39
Easy Install 15
Eingeben
  Ihre Nummer 17
  Ihr Name 17
  Uhrzeit und Datum 17
Einlegen
  Dokument , 27
  Inkfilm 12
  Papier 12
einlegen
  Papier 3
Einschalten des Anrufbeantworters , 35
Einzugswalze , 41
Empfang
  einer SMS , 32
  einer SMS ausschalten , 34
  eines Faxes , 28
  Probleme 42
Entfernen
  Inkfilm 11
  Papier 13
Externes Memo , 36

F

Fax
  empfangen , 28
  versenden , 27
Faxabruf , 29
Faxempfang , 28
  bei einem zusätzlichen Telefon , 28
  komplett stilles Verhalten 21
  manuell 21
  mit Easylink starten , 39
  ohne Papier , 28
  Sparmodus 21
  Still 21
Faxen & Kopieren
  Auflösung , 28
  Dokument einlegen , 27
  Faxabruf , 29
  Faxjournal , 29
  Fax empfangen , 28
  Fax versenden , 27
  Geschwindigkeit , 29
  Kontrast , 29
  Kopieren , 30
  Rundsenden , 28
  Seitenanpassung , 29
  Sende- und Fehlerbericht , 29
  Zeitversetztes Senden , 30
Faxjournal , 29
Fehlerbericht , 29
Fernabfrage , 37
FINE
  Auflösung , 28
  Symbol auf der Anzeige 6
  Taste 7
Freisprechen 25
  Taste 7
Funktionsliste 17, , 43

G

Garantie
Gerätebeschreibung 6
Geschwindigkeit , 29
Gespräch mitschneiden , 36
Grundeinstellung 17
  Displaysprache 18
  Hilfe-Funktion 17
  Ihre Nummer 17
  Ihr Name 17
  Klingeltyp 18
  Korrektur 18
  Lautstärke 18
  Uhrzeit und Datum 17
Gruppe 25
  Rundsenden an eine Gruppe , 28

H

HELP-Taste 7
Hilfe-Funktion 17
Hörer
  Anschließen 11

I

i-Taste 7
Inkfilm 11
  Symbol auf der Anzeige 6
Installation 10
  Anschließen 10
  Auspacken 10
  Easy Install 15
  Inkfilm 11
  ISDN-Anschluss 15
  Nebenstellenanlage 16
  Papier einlegen 12
  Papier entfernen 13
  Zusätzliche Telefone 13
Internes Memo , 37
ISDN-Anschluss 15

K

Kategorie 24
Klingeln
  Lautstärke 18
  mit Easylink abbrechen , 39
  Typen 18
Klingelverhalten 20
  Modus Tag/Nacht einstellen 20
  Spezielle Einstellungen 21
  Symbole auf der Anzeige 6
  Timer 20
Komplett stilles Verhalten 21
Kontrast , 29
Kopieren , 30
Korrigieren
  Ihre Telefonnummer/Ihren Namen 18
  Kurzwahleinträge 23
  Telefonbucheinträge 25
Kurzwahl 23
  Taste 7

L

Lautsprecher
  Lautstärke 19
Lautstärke
  beim Abhören des Anrufbeantworters , 35
  des Klingelns 18
  des Lautsprechers 19
Lesen einer SMS , 32
Löschen
  Gruppe 25
  Kurzwahlnummer 23
  Nachrichten am Anrufbeantworter , 35
  SMS , 33
  Telefonbucheinträge 25

M

Manueller Faxempfang 21
Memo
  extern , 36
  intern , 37
MENU-Taste 7
Mitschneiden eines Gespräches , 36

N

Nachrichten
  abhören , 35
  löschen , 35
  weiterleiten , 36
Nacht
  Modus einstellen 20
  Symbol auf der Anzeige 6
  Taste 7
Namen
  Ihren Namen eingeben 17
  Ihren Namen korrigieren 18
  Kurzwahlnamen 23
  Telefonbuchnamen 23
Nebenstellenanlage 16
Netzspannung
  Anschließen 11
Nummernliste 25

O

OK-Taste 7
ON/OFF-Taste 7

P

Papier
  einlegen 12
  entfernen 13
  Faxempfang ohne Papier , 28
  Papierstau , 38
PHOTO
  Auflösung , 28
  Symbol auf der Anzeige 6
  Taste 7
PLAY-Taste 7
Probleme , 38

R

R-Taste 7
REC-Taste 7
Reinigung , 40
  Dokumenteneinzugswalze , 41
Rufnummernerkennung 25
Rundsenden , 28

S

Schnelles Abrufen eines Fax , 29
Seitenanpassung , 29
Selektives Klingeln 18
Sendebericht , 29
Senden
  auf Abruf , 29
  einer SMS , 33
  Probleme 42
  zeitversetzt , 30
Servicecode , 39
Sicherheitshinweise 9
SMS , 32
  SMS-Druck ausschalten , 32
  SMS-Empfang ausschalten , 34
  SMS drucken , 33
  SMS lesen , 32
  SMS löschen , 33
  SMS senden , 33
  SMS Zugang , 32
  Symbol auf der Anzeige 6
  Taste 7
  Weitere SMS-Funktionen , 33
Sparmodus 21
Speichern
  Telefonbuchnummer 24
Spezielle Einstellungen
Tag/Nacht/Timer 21
START-Taste 7
Stiller Faxempfang 21
STOP-Taste 7
Störungen , 41
Symbole auf der Anzeige 6

T

Tag
  Modus einstellen 20
  Symbol auf der Anzeige 6
  Taste 7
Tastenbelegung 7
Technische Daten , 44
Telefon 23
  Freisprechen 25
  Gruppe 25
  Kurzwahl 23
  Nummernliste 25
  Rufnummernerkennung 25
  Telefonbuch 23
  Telefonieren 23
  Wahlwiederholung 23
Telefonbuch 23, 25
  Taste 7
Telefonleitung
  Anschließen 10
Telefonnummer
  Ihre Nummer eingeben 17
  Ihre Nummer korrigieren 18
  Kurzwahlnummern 23
  Liste 25
  Telefonbuchnummern 23
Timer 20
  Symbol auf der Anzeige 6
  Taste 7
Tipps & Tricks , 38
  Bestellservice , 38
  Dokumentenstau , 38
  Easylink , 39
  Papierstau , 38
  Reinigung , 40
  Servicecode , 39
  Störungen , 41

U

Uhrzeit und Datum eingeben 17

V

Verbindungsprobleme 42
Vergrößern , 31
Verkleinern , 31
Versenden eines Faxes , 27
  Probleme 42
Verwenden
  Kurzwahl 23
VIP-Code , 36

W

Wahlwiederholung 23
  Taste 7
Walze , 41
Weitere SMS-Funktionen , 33
Weiterleiten
  von Nachrichten am Anrufbeantworter , 36

Z

Zeitversetztes Senden , 30
Zoom , 31
Zusätzliche Telefone 13
  Active Cordless Management 13
  Faxempfang , 28

Kundeninformation

Es ist Teil unserer ständigen Bestrebungen, unsere Produkte nach höchsten Qualitätsstandards sowie größtmöglicher Benutzerfreundlichkeit zu entwickeln. In Ihrer Bedienungsanleitung finden Sie alle notwendigen Informationen, um Ihr Gerät zu benutzen. Benötigen Sie trotz Zuhilfenahme der Bedienungsanleitung Unterstützung, steht Ihnen unser Call Center zur Verfügung. Unsere Mitarbeiter sind geschulte Experten, die gern Ihre Fragen beantworten.

Deutschland

Telefon: **01 80 - 523 72 46**

Fax: **01 80 - 523 72 47**

Österreich

Telefon: **01 - 661 48 50 53**

Fax: **01 - 661 55 50 54**

Schweiz

Telefon: **08 48 - 84 81 02**

Fax: **08 48 - 84 81 04**

Verwenden Sie ausschließlich PHILIPS-Zubehör. Die Garantie deckt keine Schäden am Gerät ab, die durch die Verwendung anderer Verbrauchsmaterialien entstanden sind. In Deutschland und Österreich können Sie PHILIPS-Zubehör telefonisch unter unserer gebührenfreien Telefonnummer oder über unsere Homepage bestellen. In der Schweiz wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Deutschland

Telefon: **0800 - 265 85 46**

Österreich

Telefon: **0800 - 90 06 00**

E-Mail: dti.faxinfoline@sagem.com

Internet: www.fax.philips.com

www.sagem.com

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

Die Konformität mit den für das Gerät relevanten EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC)

Hiermit erklärt **SAGEM Communication Austria GmbH**, dass sich dieser/diese/dieses **PHILIPS PPF 531R/532R/571R/575R/576R** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Hiermit erklärt **SAGEM Communication Austria GmbH** die Übereinstimmung des **PHILIPS PPF 531R/532R/571R/575R/576R** mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Eine Kopie der Original-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite **www.sagem.com**.

Als Teilnehmer am Energy Star-Programm hat SAGEM Communication Austria GmbH sichergestellt, dass dieses Produkt die Energy Star-Stromsparnorm erfüllt.

Dieses Produkt ist für den Gebrauch an einem analogen öffentlichen Telekommunikationsnetz (PSTN) und für den Gebrauch in dem auf dem Typenschild und auf der Verpackung bezeichneten Land bestimmt. Die Verwendung in anderen Ländern kann Fehlfunktionen verursachen. Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte das technische Servicecenter Ihres Landes. Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.

Diese Bedienungsanleitung wurde auf chlorfrei gebleichtem Recyclingpapier gedruckt. Dies entspricht den höchsten Standards in Bezug auf die Umweltverträglichkeit. Die verwendeten Kartonverpackungen und die Verpackungshalbschalen aus Altpapier können wie Altpapier verwertet werden; die Plastikfolien geben Sie entsprechend den Anforderungen in Ihrem Land zum Recycling oder in den Restmüll. Dieses elektronische Gerät enthält viele Materialien, die wiederverwertet werden können. Bitte informieren Sie sich bei Gebrauchsende des Geräts über die in Ihrem Land existierenden Anforderungen zur Wiederverwertung von Altgeräten.

Diese Bedienungsanleitung ist ein Dokument ohne Vertragscharakter.
Irrtum, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

Copyright © 2005 SAGEM Communication Austria GmbH

SAGEM SA
Le Ponant de Paris
27, rue Leblanc
75512 PARIS CEDEX 15